

# Mitteilung des Senats

vom 23. Mai 1906.

## Separatbudget der außerordentlichen Verwendungen.

Der Senat läßt der Bürgerschaft den von der Finanzdeputation eingereichten Bericht über das Separatbudget der außerordentlichen Verwendungen nebst Anlagen unter Vorbehalt seiner Erklärung zur Beschlußnahme hierneben zugehen.

### Bericht.

Anlage

Die Finanzdeputation überreicht hierbei das Separatbudget der außerordentlichen Verwendungen für das Rechnungsjahr 1906 mit der Abrechnung über das vorige Jahr, zehn Spezialbudgets und einem Berichte zum Etat der Erleuchtungs- und Wasserwerke.

### I. Abrechnung über das Rechnungsjahr 1905.

|                                                                                                   |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Die Ausgaben waren angeschlagen zu .....                                                          | M. 32 446 224,90      |
| (s. Verhdlgn. 1905 S. 591, 697, 699.)                                                             |                       |
| Davon sind abzusetzen die unter I, 3 mit eingestellten und nicht bewilligten .....                | M. 24 000,—           |
| (Wohnhaus für den Obermaschinenmeister und 1. Schaltmeister des Elektrizitätswerks 05. S. 595, 8) |                       |
| XVI. (S. 591) für Erweiterungsbauten in Ellen .....                                               | 535 240,— „ 559 240,— |
| so daß verbleiben...                                                                              | M. 31 886 984,90      |

### Dazu Nachbewilligungen und Mehrbedarf:

|                                                                                  |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Erleuchtungs- und Wasserwerke,                                                   |                           |
| Verhdlgn. 05. S. 674, 700, 723 .....                                             | M. 75 000,—               |
| „ „ „ 482 a, 540 a .....                                                         | „ 475 000,—               |
| „ „ „ 848, 871 .....                                                             | „ 515 000,—               |
| „ „ „ 931, 949, 950 .....                                                        | „ 562 700,—               |
| „ 06. „ 218, 305 .....                                                           | „ 212 000,—               |
| „ „ „ 292, 306, 309 .....                                                        | „ 50 000,— M. 1 889 700,— |
| Gaswerk, Zinsen und Reingewinn, Mehrbedarf .....                                 | „ 132 325,24              |
| Wasserwerk, Zinsen und für Einkassieren der Wassersteuer, Mehrbedarf .....       | „ 5 902,79                |
| Erleuchtungs- und Wasserwerke, Verwaltungsgebäude, Zinsen, Mehrbedarf .....      | „ —,28                    |
| Ratskeller, Betrieb, Verhdlgn. 05. S. 846, 858 .....                             | „ 150 000,—               |
| Schlachthof, Verhdlgn. 05. S. 725, 837, 840 .....                                | M. 6 500,—                |
| „ „ „ 946, 969 .....                                                             | „ 15 670,—                |
| „ „ „ 929, 970 .....                                                             | „ 19 500,—                |
| „ 06. „ 242, 306, 353 .....                                                      | „ 130 000,—               |
| „ „ „ 289, 305, 309 .....                                                        | „ 5 300,— „ 176 970,—     |
| Korrektion der Außenwässer; Mehrbedarf .....                                     | „ 220 000,—               |
| Kanalisation der Stadt am rechten Weserufer; Verhdlgn. 06. S. 47, 65 .....       | „ 72 000,—                |
| Kanalisation Pagentorn u. Hastedt; Verhdlgn. 05. S. 1051, 1053, 1055, 1092 ..... | „ 5 900,—                 |
| Kanalisation Schwachhausen; Verhdlgn. 05. S. 820, 857, 861 .....                 | „ 7 600,—                 |

Übertrag... M. 2 660 398,31 M. 31 886 984,90

übertrag. . . M. 2 660 398,31 M. 31 886 984,90

|                                                           |                  |                 |
|-----------------------------------------------------------|------------------|-----------------|
| Regulierung der Baulinien;                                |                  |                 |
| Verhdlgn. 05. S. 399, 449, 461 . . . . .                  | M. 17 500,—      |                 |
| "    "    "    437, 460, 461 . . . . .                    | " 22 266,60      |                 |
| "    "    "    767, 838 . . . . .                         | " 2 000,—        |                 |
| "    "    "    1065; 06. S. 29, 30 . . . . .              | " 50 300,—       | " 92 066,60     |
| Strafanstalt Osebshausen, Vergrößerung des                |                  |                 |
| Areals; Verhdlgn. 02. S. 589, 783, 793                    | " 1 404,—        |                 |
| Ankauf von Lanfenauer Greden;                             |                  |                 |
| Verhdlgn. 05. S. 475, 541, 542 . . . . .                  | M. 26 100,—      |                 |
| "    "    "    524, 622 . . . . .                         | " 16 165,—       |                 |
| "    "    "    06. " 38, 59, 131, 132 . . . . .           | " 9 535,—        | " 51 800,—      |
| Ankauf des Hauses Domshof 19; Verhdlgn. 05.               |                  |                 |
| S. 487, 541 . . . . .                                     | " 134 000,—      |                 |
| Erweiterungsbauten im Freibeizirk;                        |                  |                 |
| Verhdlgn. 05. S. 815, 857 . . . . .                       | M. 1 358 000,—   |                 |
| "    "    "    1104, 06. S. 31, 55 . . . . .              | " 96 666,67      |                 |
| "    "    "    06. " 159, 173, 179 . . . . .              | " 389 600,—      | " 1 844 266,67  |
| Schwimmdock u. Werftanlage beim Bassin II;                |                  |                 |
| Verhdlgn. 05. S. 632, 700, 723 . . . . .                  | " 418 000,—      |                 |
| Hafenerweiterung II in Bremerhaven; Verhdlgn.             |                  |                 |
| 05. S. 861, 883 . . . . .                                 | " 7 000 000,—    |                 |
| Eisenbahn-Fischverandahalle, daselbst; Verhdlgn.          |                  |                 |
| 05. S. 431, 452, 460 . . . . .                            | " 126 500,—      |                 |
| Verlängerung des Osterdeichs, Mehrbedarf . . . . .        | " 1 228,22       |                 |
| Ausfahrtsignal auf Bahnhof Bremen-Neustadt;               |                  |                 |
| Verhdlgn. 05. S. 721, 847 . . . . .                       | " 1 300,—        |                 |
| Gerichtshaus, Vergrößerung; Verhdlgn. 04.                 |                  |                 |
| S. 891, 973, 06. S. 223, 225 . . . . .                    | " 114 468,—      |                 |
| Irrenanstalt Ellen; Verhdlgn. 05. S. 843, 858             | " 28 950,—       |                 |
| Polizeigebäude; Verhdlgn. 05. S. 830, 858,                |                  |                 |
| 1032 . . . . .                                            | " 1 370 000,—    |                 |
| Beiträge für Straßenanlagen; Verhdlgn. 05.                |                  |                 |
| S. 959, 981 . . . . .                                     | " 15 000,—       |                 |
| Neubau des Technikums; Verhdlgn. 05. S. 746,              |                  |                 |
| 846, 847, 1051, 1053 . . . . .                            | M. 139 500,—     |                 |
| Verhdlgn. 06. S. 245, 306, 309 . . . . .                  | " 8 500,—        | " 148 000,—     |
| Abdeckerei für die Stadt Bremen usw.;                     |                  |                 |
| Verhdlgn. 05. S. 623, 724 . . . . .                       | " 47 250,—       |                 |
| Löschdeputation; $\frac{1}{3}$ Kosten f. d. Hafenschlepp- |                  |                 |
| dampfer; Verhdlgn. 05. S. 1104; 06.                       |                  |                 |
| S. 31, 55 . . . . .                                       | " 96 666,66      |                 |
| Landankauf in der Hastedter Gemeinde;                     |                  |                 |
| Verhdlgn. 05. S. 482a, 540a . . . . .                     | " 202 000,—      | " 14 353 298,46 |
| Dazu: Johann Georg Silkenstädt Legat, als                 |                  |                 |
| Kassendurchgang . . . . .                                 | " 5 124,80       |                 |
|                                                           | M. 46 245 408,16 |                 |
| Ausgegeben wurden . . . . .                               | " 22 924 887,33  |                 |
| Minderausgabe . . . . .                                   | M. 23 320 520,83 |                 |

Von dieser Minderausgabe kommen auf:

|                                                                      |    |               |
|----------------------------------------------------------------------|----|---------------|
| Erweiterung und Betrieb der Erleuchtungs- und Wasserwerke . . .      | M. | 2 908 731,36  |
| Elektrizitätswerk, Zinsen und Reingewinn . . . . .                   | "  | 9 318,31      |
| Ratskeller, Betrieb . . . . .                                        | "  | 113 485,12    |
| Desgleichen, Betriebsüberschuß . . . . .                             | "  | 14 692,46     |
| Strafanstalt, Fabrik, Betrieb . . . . .                              | "  | 29 780,36     |
| Desgleichen, Betriebsüberschuß . . . . .                             | "  | 414,05        |
| Schlachthof . . . . .                                                | "  | 193 467,22    |
| Unterweserkorrektion, Baukosten . . . . .                            | "  | 771 676,40    |
| Desgleichen, Ausgleich . . . . .                                     | "  | 9 228,85      |
| Außenweserkorrektion . . . . .                                       | "  | 77 193,83     |
| Kanalisation . . . . .                                               | "  | 660 126,10    |
| Regulierung der Baulinien . . . . .                                  | "  | 302 047,53    |
| Anderweitiger Grunderwerb . . . . .                                  | "  | 9 698,25      |
| Häfen und Eisenbahnen in Bremen . . . . .                            | "  | 7 299 353,84  |
| Desgleichen in Bremerhaven . . . . .                                 | "  | 8 074 260,60  |
| Wasserbau . . . . .                                                  | "  | 132 991,75    |
| Bau einer neuen kleinen Weiserbrücke . . . . .                       | "  | 193 141,91    |
| Vergrößerung des Gerichtshauses . . . . .                            | "  | 145 072,93    |
| Irrenanstalt in Eilen . . . . .                                      | "  | 27 643,38     |
| Krankenanstalt, Umbau der Gebäude des St. Jürgen-Hospitals . . . . . | "  | 7 635,25      |
| Polizeigebäude . . . . .                                             | "  | 1 386 287,18  |
| Stadthaus, Neubau . . . . .                                          | "  | 17 639,23     |
| Gymnasium . . . . .                                                  | "  | 234 076,24    |
| Realschule . . . . .                                                 | "  | 201 694,52    |
| Neubau des Technikums . . . . .                                      | "  | 291 500,56    |
| Straßenbahn nach dem Freiebezirk . . . . .                           | "  | 7 955,05      |
| Erneuerungsrücklagen der Lagerhausgesellschaft . . . . .             | "  | 65,90         |
| Spülklosett-Darlehens . . . . .                                      | "  | 39 980,—      |
| Areal jenseits des Rembertitunnels . . . . .                         | "  | 11 026,15     |
| Errichtung einer neuen Abdeckerei . . . . .                          | "  | 32 250,—      |
| Lochdeputation (Hafenschleppdampfer) . . . . .                       | "  | 96 666,66     |
| Landankauf in der Hastedter Gemeinde . . . . .                       | "  | 21 419,84     |
|                                                                      | M. | 23 320 520,83 |

Zum größten Teile handelt es sich dabei nur um Verschiebung der Ausgaben auf ein anderes Jahr.

Den Ausgaben stand gegenüber eine Einnahme aus:

|                                                                      |    |               |
|----------------------------------------------------------------------|----|---------------|
| Grundstücke, Guts herrnrechte . . . . .                              | M. | 123 757,01    |
| Baupläge in Bremerhaven . . . . .                                    | "  | 123 269,29    |
| Betrieb und Amortisation der Erleuchtungs- und Wasserwerke . . . . . | "  | 6 648 793,56  |
| Regulierung der Baulinien, einschl. Tilgungsraten . . . . .          | "  | 133 531,33    |
| Korrektion der Unterweser . . . . .                                  | "  | 245 236,78    |
| Korrektion der Außenweser . . . . .                                  | "  | 540 857,44    |
| Tilgungsraten vom laufenden Haushalt . . . . .                       | "  | 1 155 674,09  |
| Andere Tilgungsraten . . . . .                                       | "  | 137 260,99    |
| 3 1/2 %ige Anleihe von 1905 . . . . .                                | "  | 29 733 000,—  |
| Joh. Georg Silkenstädt-Legat . . . . .                               | "  | 5 124,80      |
| Andere Einnahmequellen . . . . .                                     | "  | 1 024 056,11  |
| Übertrag . . . . .                                                   | M. | 39 870 561,40 |

übertrag. . . M. 39 870 561,40

In Gemäßheit Beschlusses von Senat und Bürgerschaft vom 28. Januar/15. Februar 1905 (Verhdlg. S. 47. Abj. 4 und S. 151) sind von verfügbaren Tilgungsbeträgen zum Ankauf von Staatsschuldsscheinen im Nennwerte von M. 936 000 verwandt worden; also abzusehen:

M. 923 046,85

Es sind angekauft worden:

## 3 1/2 % Anleihe von 1887.

M. 10 000,— . . . zum Kurse von 98 1/2 % = M. 9 850,—  
 " 17 000,— . . . " " " 98 5/8 " = " 16 766,25

## 3 1/2 % Anleihe von 1888.

M. 6 500,— . . . zum Kurse von 98 5/8 % = M. 6 410,63

## 3 1/2 % Anleihe von 1890.

M. 2 500,— . . . zum Kurse von 98 1/2 % = M. 2 462,50  
 " 2 000,— . . . " " " 98 5/8 " = " 1 972,50

## 3 1/2 % Anleihe von 1893.

M. 6 500,— . . . zum Kurse von 98 1/2 % = M. 6 402,50  
 " 6 500,— . . . " " " 98 5/8 " = " 6 410,62

## 3 1/2 % Anleihe von 1898.

M. 500,— . . . zum Kurse von 98 1/2 % = M. 492,50  
 " 2 000,— . . . " " " 98 5/8 % = " 1 972,50

## 3 1/2 % Anleihe von 1899.

M. 3 000,— . . . zum Kurse von 98 5/8 % = M. 2 958,75

## 3 1/2 % Anleihe von 1905.

M. 276 500,— . . . zum Kurse von 98 1/2 % = M. 272 352,50  
 " 300 000,— . . . " " " 98 11/20 % = " 295 650,—  
 " 303 000,— . . . " " " 98 5/8 % = " 298 833,75

Zusammen M. 936 000,— M. 922 535,—

Dazu Schlußnotenstempel und

Maßlergebühr . . . . . " 511,85

Zusammen M. 936 000,— z. Durchschnittskurse v. 98,616 % = M. 923 046,85

wie oben.

M. 38 947 514,55

Nach Abzug der Ausgabe von . . . . . " 22 924 887,33  
 verblieb daher ein Kassenbestand von . . . . . M. 16 022 627,22

der größtenteils zinslich belegt ist.

Von den Ausgaben fallen auf:

Ablieferungen an den laufenden Haushalt . . . . . M. 3 566 021,79  
 Erneuerungsrücklagen der Lagerhausgesellschaft . . . . . " 59 934,10  
 Erneuerungsfonds des Trockendocks in Bremerhaven . . . . . " 19 007,45  
 Spülklosett-Darlehen . . . . . " 110 020,—  
 Johann Georg Silkenstädt Legat . . . . . " 5 124,80  
 Rückzahlung des Vorschusses . . . . . " 4 351 140,48  
 M. 8 111 248,62

Der Rest im Betrage von 14 813 638,71 M. wurde für Betrieb und neue Anlagen ausgegeben, und zwar für

|                                        |                        |
|----------------------------------------|------------------------|
| 1) Erleuchtungs- und Wasserwerke ..... | M. 4 935 796,64        |
| Ratskeller .....                       | " 378 898,14           |
| Strafanstalt, Fabrik .....             | " 35 219,64            |
| Schlachthof .....                      | " 201 202,24           |
|                                        | <u>M. 5 551 116,66</u> |

2) andere neue Anlagen, nämlich:

|                                                              |                        |
|--------------------------------------------------------------|------------------------|
| Korrektion der Unter- und Außenweser .....                   | M. 1 171 129,77        |
| Kanalisation .....                                           | " 571 582,52           |
| Regulierung der Baulinien .....                              | " 997 175,39           |
| Anderweitigen Grunderwerb .....                              | " 201 705,75           |
| Häfen und Eisenbahnen in Bremen .....                        | " 3 173 612,58         |
| Desgleichen in Bremerhaven .....                             | " 1 633 830,68         |
| Wasserbau .....                                              | " 21 223,82            |
| Bau einer neuen kleinen Weserbrücke .....                    | " 36 125,71            |
| Vergrößerung des Gerichtshauses .....                        | " 185 670,79           |
| Irrenanstalt in Eilen .....                                  | " 61 610,13            |
| Krankenanstalt, Umbau der Gebäude des St. Jürgen-Kyils ..... | " 194 186,10           |
| Polizeigebäude .....                                         | " 142 963,39           |
| Gymnasium .....                                              | " 221 359,38           |
| Realschule .....                                             | " 292 871,97           |
| Neubau des Technikums .....                                  | " 147 461,20           |
| Straßenbahn nach dem Freibezirk .....                        | " 12 260,19            |
| Areal jenseits des Rembertitunnels .....                     | " 2 172,52             |
| Errichtung einer neuen Abdeckerei .....                      | " 15 000,—             |
| Landankauf in der Hastedter Gemeinheit .....                 | " 180 580,16           |
|                                                              | <u>M. 9 262 522,05</u> |

Mehrere Ansätze des Spezialbudgets der Erleuchtungs- und Wasserwerke sind um die im Berichte der zuständigen Deputation genannten Beträge überschritten worden. Die Finanzdeputation empfiehlt die erbetene Nachbewilligung dieser Summen.

In Gemäßheit richterlicher Entscheidung mußten für X 2, Verlängerung des Osterdeichs, 1228,22 M. über die bewilligte Summe gezahlt werden, um deren Bewilligung gebeten wird.

## II. Voranschlag für das Rechnungsjahr 1906.

|                                                       |                      |
|-------------------------------------------------------|----------------------|
| Die Ausgaben werden angeschlagen auf .....            | M. 28 202 614,01     |
| Die Einnahmen zuzüglich des Kassenbestandes auf ..... | " 27 494 400,69      |
| Es ergibt sich demnach ein Fehlbetrag von .....       | <u>M. 708 213,32</u> |

Nach bisherigen Erfahrungen wird sich dieser Fehlbetrag voraussichtlich durch Verschiebung von Ausgaben auf andere Jahre in Wirklichkeit in einen Überschuß verwandeln.

Von den Ausgaben fallen auf:

|                                                        |                        |
|--------------------------------------------------------|------------------------|
| 1) Ablieferungen an den laufenden Haushalt .....       | M. 3 524 236,34        |
| Vorschuß für die Straßenbahn nach dem Freibezirk ..... | " 7 955,05             |
| Darlehen zur Herstellung von Spülaborten .....         | " 150 000,—            |
| Beiträge für Straßenanlagen (Vorschuß) .....           | " 133 700,—            |
| Erneuerungsrücklagen der Lagerhausgesellschaft .....   | " 60 000,—             |
| Erneuerungsfonds Trockendock in Bremerhaven .....      | " 18 000,—             |
|                                                        | <u>M. 3 893 891,39</u> |

|                                                              |    |               |
|--------------------------------------------------------------|----|---------------|
| 2) Erleuchtungs- und Wasserwerke .....                       | M. | 7 838 590,—   |
| Ratskeller, Betrieb .....                                    | "  | 342 700,—     |
| Strafanstalt, Fabrik, Betrieb .....                          | "  | 65 000,—      |
| Schlachthof .....                                            | "  | 189 050,63    |
|                                                              | M. | 8 435 340,63  |
| 3) Korrektur der Unterweser .....                            | M. | 1 361 331,67  |
| Korrektur der Außenweser .....                               | "  | 471 734,65    |
| Kanalisation .....                                           | "  | 663 424,78    |
| Regulierung der Baulinien .....                              | "  | 771 313,77    |
| Anderweitigen Grunderwerb .....                              | "  | 9 534,17      |
| Häfen und Eisenbahnen in Bremen .....                        | "  | 4 845 634,72  |
| Desgleichen in Bremerhaven .....                             | "  | 5 069 259,14  |
| Wasserbauten .....                                           | "  | 21 327,54     |
| Bau einer neuen kleinen Weserbrücke .....                    | "  | 193 141,91    |
| Vergrößerung des Gerichtshauses .....                        | "  | 145 072,93    |
| Irrenanstalt in Ellen (St. Jürgen Asyl) .....                | "  | 27 643,38     |
| Krankenanstalt, Umbau der Gebäude des St. Jürgen Asyls ..... | "  | 7 635,25      |
| Polizeigebäude .....                                         | "  | 1 386 287,18  |
| Stadthaus, Neubau .....                                      | "  | 17 639,23     |
| Gymnasium .....                                              | "  | 234 076,24    |
| Realschule .....                                             | "  | 201 694,52    |
| Neubau des Technikums .....                                  | "  | 291 500,56    |
| Areal jenseits des Rembertitunnels .....                     | "  | 4 793,85      |
| Errichtung einer neuen Abdeckerei .....                      | "  | 32 250,—      |
| Löschdeputation (Hafenschleppdampfer) .....                  | "  | 96 666,66     |
| Landankauf in der Hastedter Gemeinde .....                   | "  | 21 419,84     |
|                                                              | M. | 15 873 381,99 |

Die im ordentlichen Budget unter Kapitel „Schuldentilgung“ aufgeführten Summen sind auch in diesem Jahre in das Separatbudget als Einnahme aufgenommen worden. Bisher hat die Finanzdeputation nur die Ermächtigung erhalten, die verfügbaren Tilgungsbeträge, so oft dies zum Vorteil der Staatsfinanzen geschehen kann, zum Ankauf Bremischer Staatsschuldverschreibungen — also zur wirklichen Schuldentilgung — zu verwenden (vergl. Verhdlg. 1905 S. 44 u. S. 151). Soweit sich aber für die Finanzdeputation kein Anlaß bietet, von dieser Ermächtigung Gebrauch zu machen, müssen die Tilgungsbeträge, wie bisher, dem Separatbudget als Einnahme zugeführt und zu Zwecken verwandt werden, die sonst nur durch Aufnahme neuer Anleihen erreicht werden können. Ob es unter den jetzigen Verhältnissen, bei denen die Aufnahme einer neuen Anleihe schon in den nächsten Jahren unvermeidlich ist, als zweckmäßig angesehen werden kann, die Tilgungsbeträge dem Separatbudget ganz zu entziehen und zur Ansammlung eines auf die Tilgung bestehender Anleihen beschränkten Tilgungsfonds zu verwenden, erscheint der Finanzdeputation mindestens zweifelhaft. Jedenfalls hängt die Bildung eines selbständigen Tilgungsfonds mit der an die Finanzdeputation zum Bericht überwiesenen Frage aufs Engste zusammen, „wie und in welchem Umfange sich für die in Zukunft aufzunehmenden und eventuell auch für die bestehenden Anleihen eine Amortisation derselben als solcher herbeiführen läßt.“ (Vergl. Beschluß der Bürgererschaft vom 12. April 1905). Bevor hierüber von der Finanzdeputation berichtet und von Senat und Bürgererschaft Beschluß gefaßt ist, sollte nach Ansicht der Finanzdeputation an der bisher üblichen budgetmäßigen Behandlung der Tilgungsbeträge nichts geändert werden.

Von den Ausgaben sind, abgesehen von den jährlich neu zu bewilligenden Betriebsausgaben zu I bis III noch nicht bewilligt die im Berichte der Deputation für die Erleuchtungs- und Wasserwerke (S. 19) unter 1 bis 4 aufgeführten Anträge, ferner für Spülklosett-darlehen 150 000 M., um deren Bewilligung gebeten wird.

Die Finanzdeputation.

(gez.) M. Donandt.

(gez.) J. P. Schrage.

## Außerordentliche Verwendungen für das Rechnungsjahr 1905.

| Einnahmen                                                                         | Anschatz     |     | Ertrag        |     | Anschatz<br>1906 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----|---------------|-----|------------------|-----|
|                                                                                   | M.           | Pf. | M.            | Pf. | M.               | Pf. |
| 1) Grundstücke, Guts herrnrechte .                                                | 10 000       | —   | 123 757 01    | —   | 10 000           | —   |
| 2) Baupläne in Bremerhaven . .                                                    | 1 000        | —   | 123 269 29    | —   | 130 000          | —   |
| 3) Ablösung des Grundzins von<br>Bremerhaven . . . . .                            | 6 900        | —   | 6 104 11      | —   | 6 253 11         | —   |
| 4) Gaswerk, Betrieb . . . . .                                                     | 3 726 492    | —   | 6 648 793 56  | —   | 4 660 000        | —   |
| 5) Gaswerk, Amortisation . .                                                      | 314 508      | —   |               |     | 321 000          | —   |
| 6) Wasserwerk, Betrieb . . . .                                                    | 486 795      | —   |               |     | 666 000          | —   |
| 7) Wasserwerk, Amortisation . .                                                   | 125 205      | —   |               |     | 132 900          | —   |
| 8) Elektrizitätswerk, Betrieb . .                                                 | 1 318 611    | —   |               |     | 1 767 000        | —   |
| 9) Elektrizitätswerk,<br>Amortisation . . . . .                                   | 173 389      | —   | 6 648 793 56  | —   | 184 650          | —   |
| 10) Erleuchtungs- und Wasser-<br>werke, Verwaltungs-<br>gebäude, Amortisation . . | 6 063 60     | —   |               |     | 6 046 45         | —   |
| 11) Wasserwerk, Betrag der<br>Wassersteuer . . . . .                              | 242 000      | —   | 249 778 19    | —   | 255 000          | —   |
| 12) Ratskeller . . . . .                                                          | 400 000      | —   | 405 458 81    | —   | 416 000          | —   |
| 13) Strafanstalt, Fabrik, Sp.-B. 4                                                | 125 000      | —   | 94 805 59     | —   | 125 000          | —   |
| 14) Deichverband am rechten<br>Weesener, Sp.-B. 5 . . . .                         | 5 000        | —   | 5 000         | —   | 5 000            | —   |
| 15) Deichverband für die Neu-<br>stadt und das Obervieland,<br>Sp.-B. 6 . . . . . | 7 500        | —   | 7 847 38      | —   | 7 746 89         | —   |
| 16) Schlachthof . . . . .                                                         | 50 000       | —   | 50 000        | —   | 50 000           | —   |
| 17) Doventorsmühle . . . . .                                                      | 1 220        | —   | 1 160 99      | —   | 1 160 99         | —   |
| 18) Straßenbahn . . . . .                                                         | 1 872 98     | —   | 1 872 98      | —   | 1 947 90         | —   |
| 19) Kasernenbauten . . . . .                                                      | 45 879 64    | —   | 45 879 64     | —   | 47 571 46        | —   |
| 20) Kanalisation, vom laufenden<br>Haushalt . . . . .                             | 43 225       | —   | 55 674 09     | —   | 42 230           | —   |
| 21) Regulierung der Baulinien,<br>desgl. Sp.-B. 7 . . . . .                       | 250 000      | —   | 250 000       | —   | 250 000          | —   |
| 22) Kaijerdock Bremerhaven,<br>Tilgung . . . . .                                  | 25 500       | —   | 25 500        | —   | 26 392 50        | —   |
| 23) Abdeckerei für die Stadt zc.<br>Tilgung . . . . .                             | —            | —   | —             | —   | 472 50           | —   |
| 24) Schuldentilgung laut Til-<br>gungsplan vom 28. Ja-<br>nuar 1905 . . . . .     | 850 000      | —   | 850 000       | —   | 800 000          | —   |
| 25) Regulierung der Baulinien,<br>sonstige Einnahmen, Sp.-B. 7                    | 116 000      | —   | 133 531 33    | —   | 45 000           | —   |
| 26) Korrektur der Unterweser . .                                                  | 518 000      | —   | 245 236 78    | —   | 708 501 67       | —   |
| 27) Korrektur der Außenweser . .                                                  | 300 000      | —   | 540 857 44    | —   | 450 000          | —   |
| 28) Holz- und Fabrikenhafen, An-<br>schluß an die Anlagen . . . .                 | 442          | —   | —             | —   | —                | —   |
| 29) Areal jenseits des Remberti-<br>tunnels . . . . .                             | 50 000       | —   | 97 500        | —   | 215 800          | —   |
| 30) Erneuerungsrücklagen der<br>Lagerhaus-Gesellschaft . . . .                    | 60 000       | —   | 59 934 10     | —   | 60 000           | —   |
| 31) Erneuerungsfonds, Trocken-<br>dock, Bremerhaven . . . . .                     | 19 007 45    | —   | 19 007 45     | —   | 18 000           | —   |
| Übertrag . . . . .                                                                | 9 279 610 67 | —   | 10 040 968 74 | —   | 11 409 673 47    | —   |

| Einnahmen                                                                                                                                                                                                                                                                  | Anschlag   |     | Ertrag     |     | Anschlag 1906 |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|------------|-----|---------------|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | M.         | Pf. | M.         | Pf. | M.            | Pf. |
| Übertrag...                                                                                                                                                                                                                                                                | 9 279 610  | 67  | 10 040 968 | 74  | 11 409 673    | 47  |
| 32) Friedhöfe .....                                                                                                                                                                                                                                                        | —          | —   | 10 140     | —   | 4 000         | —   |
| 33) Hof Langewisch .....                                                                                                                                                                                                                                                   | 3 000      | —   | 3 298      | 68  | 3 000         | —   |
| 34) Beiträge für Straßenanlagen                                                                                                                                                                                                                                            | 30 000     | —   | 54 369     | 67  | 40 000        | —   |
| 35) Spülklosett-Darlehen .....                                                                                                                                                                                                                                             | 15 000     | —   | 22 421     | 78  | 15 100        | —   |
| 36) 3½ % Anleihe von 1905 ..                                                                                                                                                                                                                                               | 29 733 000 | —   | 29 733 000 | —   | —             | —   |
| 37) Joh. Heinrich Wilh. Westedt<br>Nachlaß .....                                                                                                                                                                                                                           | —          | —   | 1 033      | 97  | —             | —   |
| 38) J. G. Silkenstädt Legat. ....                                                                                                                                                                                                                                          | —          | —   | 5 124      | 80  | —             | —   |
| 39) Joh. Heinr. Tonne Nachlaß.                                                                                                                                                                                                                                             | —          | —   | 203        | 76  | —             | —   |
| Kassenbestand .....                                                                                                                                                                                                                                                        |            |     |            |     | 16 022 627    | 22  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |     | 39 870 561 | 40  |               |     |
| In Gemäßheit Beschlusses von<br>Senat und Bürgerschaft vom<br>28. Janr./15. Febr. 1905<br>(Verhdlg. S. 47, Abj. 4 u.<br>S. 151) sind von verfügbaren<br>Tilgungsbeträgen zum Ankauf<br>von Staatsschuldsscheinen im<br>Nennwerte von M. 936 000,—<br>verwandt worden ..... |            |     | 923 046    | 85  |               |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                            | 39 060 610 | 67  | 38 947 514 | 55  | 27 494 400    | 69  |

| Ausgaben                                        | Anschlag  |     | Ausgaben  |     | Anschlag 1906 |     |
|-------------------------------------------------|-----------|-----|-----------|-----|---------------|-----|
|                                                 | M.        | Pf. | M.        | Pf. | M.            | Pf. |
| I. Erleuchtungs- und Wasser-<br>werke.          |           |     |           |     |               |     |
| 1) Gaswerk, Erweiterung .....                   | 403 120   | —   |           |     | 595 500       | —   |
| Nachbew. 1906 S. 218, 305 M. 212 000            |           |     |           |     |               |     |
| S. 292, 306, 309 „ 25 000                       | 237 000   | —   |           |     |               |     |
| 2) Wasserwerk, desgl. ....                      | 1 082 480 | —   |           |     | 712 030       | —   |
| Nachbew. 1906 S. 292, 306, 309 .....            | 25 000    | —   |           |     |               |     |
| 3) Elektrizitätswerk ... M. 503 430             |           |     |           |     | 2 133 560     | —   |
| abzgl. unter Vorbehalt ein-<br>gestellt .....   | 479 430   | —   |           |     |               |     |
| Nachbew. 1905 S. 674, 700,<br>723 .....         |           |     | 4 935 796 | 64  |               |     |
| Nachbew. 1905 S. 482a, „ 75 000                 |           |     |           |     |               |     |
| 540a .....                                      |           |     |           |     |               |     |
| Nachbew. 1905 S. 848, 871 „ 475 000             |           |     |           |     |               |     |
| Nachbew. 1905 S. 931, 949, „ 515 000            |           |     |           |     |               |     |
| 950 .....                                       | 1 627 700 | —   |           |     |               |     |
| 4) Gaswerk, Betrieb und Amor-<br>tisation ..... | 2 573 192 | —   |           |     | 2 830 000     | —   |
| 5) Wasserwerk, desgl. ....                      | 615 594   | —   |           |     | 644 500       | —   |
| 6) Elektrizitätswerk, desgl. ....               | 801 012   | —   |           |     | 923 000       | —   |
| 7) Gaswerk, Zinsen u. Reingewinn                | 1 467 808 | —   | 1 600 133 | 24  | 1 670 000     | —   |
| Mehrbedarf .....                                | 132 325   | 24  |           |     |               |     |
| Übertrag...                                     | 9 444 661 | 24  | 6 535 929 | 88  | 9 508 590     | —   |

| Ausgaben                                                                                                           | Anschlag   |     | Ausgaben   |     | Anschlag 1906 |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|------------|-----|---------------|-----|
|                                                                                                                    | M.         | Pf. | M.         | Pf. | M.            | Pf. |
| Übertrag...                                                                                                        | 9 444 661  | 24  | 6 535 929  | 88  | 9 508 590     | —   |
| 8) Wasserwerk, Zinsen und für<br>Einkassierung der Wassersteuer                                                    | 301 406    | —   | 307 308    | 79  | 326 500       | —   |
| Mehrbedarf .....                                                                                                   | 5 902      | 79  |            |     |               |     |
| 9) Elektrizitätswerk, Zinsen und<br>Reingewinn .....                                                               | 690 988    | —   | 681 669    | 69  | 799 000       | —   |
| 10) Erleuchtungs- und Wasserwerke,<br>Verwaltungsgebäude, Zinsen                                                   | 7 824      | —   | 7 824      | 28  | 7 582         | 42  |
| Mehrbedarf .....                                                                                                   | —          | 28  |            |     |               |     |
| II. Ratskeller.                                                                                                    |            |     |            |     |               |     |
| 1) Betrieb, Sp.-B. 3 .....                                                                                         | 342 383    | 26  | 378 898    | 14  | 342 700       | —   |
| Nachbew. 1905 S. 846, 838 .....                                                                                    | 150 000    | —   |            |     |               |     |
| 2) Betriebsüberschuß .....                                                                                         | 168 000    | —   | 153 307    | 54  | 169 000       | —   |
| III. Strafanstalt, Fabrik.                                                                                         |            |     |            |     |               |     |
| 1) Betrieb, Sp.-B. 4 .....                                                                                         | 65 000     | —   | 35 219     | 64  | 65 000        | —   |
| 2) Betriebsüberschuß .....                                                                                         | 60 000     | —   | 59 585     | 95  | 60 000        | —   |
| IV. Schlachthof.                                                                                                   |            |     |            |     |               |     |
| 1) Bauliche Anlagen .....                                                                                          | 209 181    | 74  |            |     |               |     |
| Nachbew. 1905 S. 725, 837, 840 .....                                                                               |            |     |            |     |               |     |
| Nachbew. 1905 S. 946, 969 " .....                                                                                  |            |     | 196 146    | 16  | 189 050       | 63  |
| Nachbew. 1905 S. 929, 970 " .....                                                                                  |            |     |            |     |               |     |
| Nachbew. 1906 S. 242, 306 " .....                                                                                  |            |     |            |     |               |     |
| Nachbew. 1906 S. 289, 305, 309 .....                                                                               | 176 970    | —   |            |     |               |     |
| 2) Freibau .....                                                                                                   | 8 517      | 72  | 5 056      | 08  | —             | —   |
| V. Korrektio n der Unterweser.                                                                                     |            |     |            |     |               |     |
| 1) Korrektio n der Unterweser,<br>Sp.-B. 8 .....                                                                   | 1 320 000  | —   | 548 323    | 60  | 1 361 331     | 67  |
| 2) desgl. Ausgleich, Sp.-B. 9 .....                                                                                | 504 221    | 15  | 494 992    | 30  | 492 153       | 92  |
| 3) desgl. der Außenweser, Sp.-B. 10<br>aus dem Gesamtfonds auf Antrag ferner<br>bereit gestellter Mehrbedarf ..... | 480 000    | —   | 622 806    | 17  | 471 734       | 65  |
|                                                                                                                    | 220 000    | —   |            |     |               |     |
| VI. Kanalisatio n.                                                                                                 |            |     |            |     |               |     |
| 1) Kanalisatio n der Stadt am<br>linken Weserufer .....                                                            | 59 071     | 03  | 51 411     | 95  | 7 659         | 08  |
| 2) desgl. der Stadt am rechten<br>Weserufer .....                                                                  | 35 309     | 41  | 49 419     | 72  | 57 889        | 69  |
| Nachbew. 1906 S. 47, 65 .....                                                                                      | 72 000     | —   |            |     |               |     |
| 3) desgl. Pagentorn und Hastedt<br>Nachbew. 1905 S. 1055, 1092 .....                                               | 34 359     | 49  | 19 215     | 06  | 21 044        | 43  |
|                                                                                                                    | 5 900      | —   |            |     |               |     |
| 4) desgl. Pastorenweg .....                                                                                        | 5 013      | 43  | 1 091      | 95  | 3 921         | 48  |
| 5) desgl. eines Teils der ehem.<br>Feldmark Uxbremen .....                                                         | 223 700    | —   | 78 920     | 36  | 144 779       | 64  |
| Übertrag...                                                                                                        | 14 590 409 | 54  | 10 227 127 | 26  | 14 027 937    | 61  |

| Ausgaben                                                                                                       | Anschlag   |     | Ausgaben   |     | Anschlag<br>1906 |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|------------|-----|------------------|-----|
|                                                                                                                | M.         | Pf. | M.         | Pf. | M.               | Pf. |
| Übertrag...                                                                                                    | 14 590 409 | 54  | 10 227 127 | 26  | 14 027 937       | 61  |
| 6) desgl. der ehem. Feldmark<br>Walle und Gröpelingen....                                                      | 477 041    | 15  | 121 246    | 35  | 355 794          | 80  |
| 7) desgl. der ehem. Feldmark<br>Schwachhausen.....                                                             | 308 212    | 20  | 249 192    | 61  | 66 619           | 59  |
| Nachbew. 1905 S. 820, 857, 861.....                                                                            | 7 600      | —   |            |     |                  |     |
| 8) Hof Langewisch.....                                                                                         | 3 501      | 91  | 1 084      | 52  | 5 716            | 07  |
| Die Einnahme hat betragen M. 3 298,68                                                                          |            |     |            |     |                  |     |
| VII. Regulierung der Bau-<br>linien.                                                                           |            |     |            |     |                  |     |
| Verchiedene Ausgaben, Sp. B. 7                                                                                 | 1 207 156  | 32  | 997 175    | 39  | 771 313          | 77  |
| Nachbew. 1905 S. 399,<br>449, 461..... M. 17 500.—                                                             |            |     |            |     |                  |     |
| Nachbew. 1905 S. 437,<br>460, 461..... " 22 266.60                                                             |            |     |            |     |                  |     |
| Nachbew. 1905 S. 767,<br>838..... " 2 000.—                                                                    |            |     |            |     |                  |     |
| Nachbew. 1905 S. 1075,<br>1906 S. 29,30..... " 50 300.—                                                        | 92 066     | 60  |            |     |                  |     |
|                                                                                                                |            |     |            |     |                  |     |
| VIII. Anderweitiger Grund-<br>erwerb.                                                                          |            |     |            |     |                  |     |
| 1) Strafanstalt zu Oslebshausen,<br>Vergrößerung des Areals                                                    | 1 404      | —   | 1 404      | —   | —                | —   |
| Bew. 1902 S. 589, 783, 793.....                                                                                |            |     |            |     |                  |     |
| 2) Ankauf eines weiteren Teils<br>des Lanfenauer Grodens....                                                   | 24 200     | —   | 66 465     | 83  | 9 534            | 17  |
| Nachbew. 1905 S. 475,<br>541, 542..... M. 26 100.—                                                             |            |     |            |     |                  |     |
| S. 524, 622..... " 16 165.—                                                                                    |            |     |            |     |                  |     |
| 1906 S. 38, 59, 131, 132 " 9 535.—                                                                             | 51 800     | —   |            |     |                  |     |
| 3) Ankauf des Hauses Domshof<br>Nr. 19                                                                         | 134 000    | —   | 133 835    | 92  | —                | —   |
| Bew. 1905 S. 487, 541.....                                                                                     |            |     |            |     |                  |     |
| IX. Häfen und Eisenbahnen.                                                                                     |            |     |            |     |                  |     |
| a. In der Stadt.                                                                                               |            |     |            |     |                  |     |
| 1) Erweiterungsbauten im Frei-<br>bezirk.....                                                                  | 6 617 382  | 95  | 2 118 193  | 48  | 4 000 000        | —   |
| Nachbew. 1905, S. 815,<br>857..... M. 1 358 000.—                                                              |            |     |            |     |                  |     |
| S. 1104, 1906 S. 31, 55 " 96 666.67                                                                            |            |     |            |     |                  |     |
| 1906 S. 159, 173, 179 " 389 600.—                                                                              | 1 844 266  | 67  |            |     |                  |     |
| 2) Getreideverkehrsanlagen im<br>Freibezirk.....                                                               | 14 096     | 50  | 587        | 34  | 13 500           | —   |
| 3) Neue bauliche Anlagen im<br>Freibezirk.....                                                                 | 277 750    | 16  | 197 724    | 31  | 50 000           | —   |
| 4) Ergänzung der Maschinenan-<br>lage des Freibezirks und An-<br>schaffung einer weiteren Loko-<br>motive..... | 4 500      | —   | —          | —   | 4 500            | —   |
| Übertrag...                                                                                                    | 25 655 388 | —   | 14 114 037 | 01  | 19 304 916       | 01  |

| Ausgaben                                                                                             | Anschlag<br>1906 | Anschlag      | Ausgaben      | Anschlag<br>1906 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|---------------|------------------|
|                                                                                                      |                  | M. Pf.        | M. Pf.        | M. Pf.           |
| übertrag . . .                                                                                       |                  | 25 655 388 —  | 14 114 037 01 | 19 304 916 01    |
| 5) Hafen in der Waller Gemeinheit . . . . .                                                          |                  | 44 645 43     | 7 702 89      | 10 000 —         |
| 6) Unterführung und Löff- und Ladeplätze in Woltmershausen . . . . .                                 |                  | 30 081 29     | 9 927 09      | 5 000 —          |
| 7) Neuanlagen auf Bahnhof Bremen-Neustadt . . . . .                                                  |                  | 1 969 28      | —             | 1 969 28         |
| 8) Oldenburgischer Güterbahnhof in der Neustadt . . . . .                                            |                  | 56 000 —      | 13 496 08     | 25 000 —         |
| 9) Ausfahrtsignal auf Bahnhof Bremen-Neustadt . . . . .                                              |                  | 550 —         | —             | 1 850 —          |
| Nachbew. 1905 S. 721, 847 . . . . .                                                                  |                  | 1 300 —       | —             | —                |
| 10) Schwimmdock und Werftanlage an der Hafeneinfahrt zum Bassin II des Freihafens . . . . .          |                  | 147 841 13    | 258 257 27    | 300 000 —        |
| Nachbew. 1905 S. 632, 700, 723 . . . . .                                                             |                  | 418 000 —     | —             | —                |
| 11) Hafen und Kanalanlagen, am linken Weserufer . . . . .                                            |                  | 806 659 73    | 375 844 29    | 430 815 44       |
| 12) Spundwand und Löffbrücke am Woltmershäuser Kanal . . . . .                                       |                  | 63 032 48     | 58 811 29     | 3 000 —          |
| 13) Spundwand am Hohentorshafen . . . . .                                                            |                  | 144 890 80    | 133 068 54    | —                |
| b. Bremerhaven.                                                                                      |                  |               |               |                  |
| 1) Hafenerweiterung I in Bremerhaven . . . . .                                                       |                  | 31 591 28     | 8 239 17      | 23 352 11        |
| 2) Hafenerweiterung II in Bremerhaven . . . . .                                                      |                  | 2 550 000 —   | 1 532 092 97  | 5 017 907 03     |
| Nachbew. 1905 S. 861, 883 . . . . .                                                                  |                  | 7 000 000 —   | —             | —                |
| 3) Neubau der Eisenbahn-Fischverandahalle in Bremerhaven . . . . .                                   |                  | 126 500 —     | 93 498 54     | 28 000 —         |
| Bew. 1905 S. 431, 452, 460 . . . . .                                                                 |                  | —             | —             | —                |
| X. Wasserbau.                                                                                        |                  |               |               |                  |
| 1) Vertiefung der Weser oberhalb des Freihafens . . . . .                                            |                  | 113 854 44    | —             | 15 000 —         |
| 2) Verlängerung des Osterdeichs Mehrbedarf . . . . .                                                 |                  | 1 228 22      | 1 228 22      | —                |
| 3) Sandlagerplatz auf dem Woltmershäuser Groden . . . . .                                            |                  | 6 327 54      | —             | 6 327 54         |
| 4) Verstärkung und Verbesserung der Neustädter Bollwerke unterhalb der kleinen Weserbrücke . . . . . |                  | 32 805 37     | 19 995 60     | —                |
| XI. Bau einer neuen kleinen Weserbrücke                                                              |                  |               |               |                  |
|                                                                                                      |                  | 229 267 62    | 36 125 71     | 193 141 91       |
| XII. Hochbau.                                                                                        |                  |               |               |                  |
| 1) Vergrößerung des Gerichtshauses . . . . .                                                         |                  | 216 275 72    | 185 670 79    | 145 072 93       |
| Nachbew. 1904. S. 891, 973, 1906. S. 223, 225 . . . . .                                              |                  | 114 468 —     | —             | —                |
| übertrag . . .                                                                                       |                  | 37 792 676 33 | 16 847 995 46 | 25 511 352 25    |

| Ausgaben                                                               | Anschlag   |        | Ausgaben   |        | Anschlag<br>1906 |        |
|------------------------------------------------------------------------|------------|--------|------------|--------|------------------|--------|
|                                                                        | ℳ          | ℳ      | ℳ          | ℳ      | ℳ                | ℳ      |
| übertrag. . . . .                                                      | 37 792 676 | 33     | 16 847 995 | 46     | 25 511 352       | 25     |
| 2) Irrenanstalt .<br>in Ellen . . . . . ℳ 595 543,51                   |            |        |            |        |                  |        |
| abzgl. unter Vorbehalt<br>eingestellt . . . . . ℳ 535 240.—            | 60 303     | 51     | 61 610     | 13     | 27 643           | 38     |
| Nachbew. 1905. S. 843, 858 . . . . .                                   | 28 950     | —      |            |        |                  |        |
| 3) Krankenanstalt, Umbau der Ge-<br>bäude des St. Jürgen-Khls. . . . . | 201 821    | 35     | 194 186    | 10     | 7 635            | 25     |
| 4) Polizeigebäude . . . . .                                            | 159 250    | 57     | 142 963    | 39     | 1 386 287        | 18     |
| Nachbew. 1905. S. 830, 858, 1032 . . . . .                             | 1 370 000  | —      |            |        |                  |        |
| 5) Stadthaus, Neubau . . . . .                                         | 17 639     | 23     | —          | —      | 17 639           | 23     |
| 6) Gymnasium . . . . .                                                 | 455 435    | 62     | 221 359    | 38     | 234 076          | 24     |
| 7) Realvollanstalt . . . . .                                           | 494 566    | 49     | 292 871    | 97     | 201 694          | 52     |
| 8) Neubau des Technikums . . . . .                                     | 290 961    | 76     |            |        |                  |        |
| Nachbew. 1905. S. 746, 846, 847, 1051,<br>1053 . . . . . ℳ 139 500.—   |            |        | 147 461    | 20     | 291 500          | 56     |
| 1906. S. 245, 306, 309 . . . . .                                       | 148 000    | —      |            |        |                  |        |
| XIII. Straßenbahn nach<br>dem Freibezirk . . . . .                     | 20 215     | 24     | 12 260     | 19     | 7 955            | 05     |
| XIV. Erneuerungsrücklagen<br>der Lagerhausgesell-<br>schaft . . . . .  | 60 000     | —      | 59 934     | 10     | 60 000           | —      |
| XV. Erneuerungsfonds,<br>Trockendock in Bremer-<br>haven . . . . .     | 19 007     | 45     | 19 007     | 45     | 18 000           | —      |
| XVI. Spülklosett-Darlehen                                              | 150 000    | —      | 110 020    | —      | 150 000          | —      |
| XVII. Beiträge für Straßen-<br>anlagen . . . . .                       | 246 200    | —      | 261 200    | —      | 133 700          | —      |
| Nachbew. 1905. S. 959, 981 . . . . .                                   | 15 000     | —      |            |        |                  |        |
| XVIII. Areal jenseits des<br>Kembertitunnels . . . . .                 | 13 198     | 67     | 2 172      | 52     | 4 793            | 85     |
| XIX. Joh. Georg Silken-<br>stadt Legat . . . . .                       | —          | —      | 5 124      | 80     | —                | —      |
| XX. Errichtung einer neuen<br>Abdeckerei . . . . .                     |            |        |            |        |                  |        |
| Bew. 1905. S. 623, 724 . . . . .                                       | 47 250     | —      | 15 000     | —      | 32 250           | —      |
| XXI. Löschdeputation (Hafen-<br>schleppdampfer) . . . . .              |            |        |            |        |                  |        |
| Bew. 1905. S. 1104, 1906. S. 31, 55 . . . . .                          | 96 666     | 66     | —          | —      | 96 666           | 66     |
| XXII. Landankauf in der<br>Hastedter Gemein-<br>heit . . . . .         |            |        |            |        |                  |        |
| Bew. 1905. S. 482 a, 540 a . . . . .                                   | 202 000    | —      | 180 580    | 16     | 21 419           | 84     |
|                                                                        | 41 889     | 142 88 | 18 573     | 746 85 | 28 202           | 614 01 |
| Zu erstattender Voranschlag . . . . .                                  | 4 351      | 140 48 | 4 351      | 140 48 | —                | —      |
| Kassenbestand . . . . .                                                | —          | —      | 16 022     | 627 22 | —                | —      |
|                                                                        | 46 240     | 283 36 | 38 947     | 514 55 | 28 202           | 614 01 |
| Anschlag . . . . . ℳ 31 886 984,90                                     |            |        |            |        |                  |        |
| Nachbew. . . . . „ 14 353 298,46                                       |            |        |            |        |                  |        |

## Spezialbudget Nr. 1.

## Erweiterungen der Erleuchtungs- und Wasserwerke.

## A. Gasanlagen.

## I. Einnahmen.

- 1) Mieten für Gasmesser ..... M. 160 000,—

## II. Ausgaben.

- 1) In Aussicht genommene Gasleitungen:  
 a. bewilligt 1906 (Verhdlg. S. 292, 306, 309) ..... M. 142 000,—  
 b. weiterer Bedarf ..... " 15 400,—  
 M. 157 400,—
- 2) Auswechslung vorhandener Gasleitungen (Mehrwert der Anlagen):  
 bewilligt wie unter 1a ..... " 2 000,—
- 3) Ausdehnung der öffentlichen Beleuchtung:  
 bewilligt wie unter 1a ..... " 4 900,—
- 4) Sonstige noch nicht vorauszusehende Erweiterungen und Ergänzungen von Gasleitungen, Betriebseinrichtungen und Inventar:  
 bewilligt wie unter 1a ..... " 30 000,—
- 5) Einrichtung von zwei Zweigwerkstätten:  
 Für Herstellung eines Hochbehälters in der westlichen Vorstadt und für Einrichtung von Zweigwerkstätten:  
 bewilligt 1904 (Verhdlg. S. 5, 18, 31, 67, 234 und 238) ..... M. 371 500,—  
 davon entfallen auf das Anlagekapital des Wasserwerks ..... " 322 800,—  
 und auf das Anlagekapital des Gaswerks M. 48 700,—  
 Ausgaben bis Ende März 1906 ..... " 38 000,—  
 " 10 700,—
- 6) Verlegung einer 650 mm Speiseleitung vom Gaswerk bis zur Ausgaritors-Contrescarpe:  
 bewilligt 1906 (Verhdlg. S. 218, 305) ..... " 128 500,—
- 7) Aufstellung eines Stadtdruckreglers im Hochdruck-Erhaustorenhause:  
 bewilligt wie unter Nr. 6 ..... " 11 500,—
- 8) Aufstellung zweier Exhaustoren mit Dampfmaschinen und Umlaufregler und eines Teerscheiders:  
 bewilligt wie unter Nr. 6 ..... " 37 500,—
- 9) Aufstellung eines dritten Produktionsgasmessers:  
 bewilligt wie unter Nr. 6 ..... " 14 000,—
- 10) Bau eines gemeinsamen Rauchkanals und eines Schornsteins für zehn Öfen:  
 bewilligt wie unter Nr. 6 ..... " 20 500,—
- 11) Herstellung eines Lagerschuppens auf dem Gaswerk ..... " 18 500,—
- 12) Anschaffung zu vermietender Gasmesser ..... " 160 000,—  
 M. 595 500,—

## B. Wasseranlagen.

## I. Einnahmen.

- 1) Mieten für Wassermesser ..... M. 14 000,—

## II. Ausgaben.

- 1) In Aussicht genommene Wasserleitungen:  
 a. bewilligt 1906 (Verhdlg. S. 292, 306, 309) ..... M. 165 900,—  
 b. weiterer Bedarf ..... " 15 300,—  
 M. 181 200,—
- 2) Auswechslung und Ergänzung vorhandener Wasserleitungen (Mehrwert der Anlagen):  
 bewilligt wie unter 1 a ..... " 6 600,—
- 3) Abänderung der Unterflurhydranten:  
 bewilligt wie unter 1 a ..... " 6 000,—
- 4) Aufstellung von 6 Überflurhydranten:  
 bewilligt wie unter 1 a ..... " 1 500,—
- 5) Sonstige noch nicht voranzusehende Erweiterungen und Ergänzungen von Wasserleitungen, Betriebseinrichtungen und Inventar:  
 bewilligt wie unter 1 a ..... " 34 000,—
- 6) Bohrungen nach Grundwasser:  
 bewilligt laut Spezialbudget Nr. 1 für 1905 ..... M. 36 880,—  
 Ausgaben bis Ende März 1906 ..... " 21 400,—  
 " 15 480,—
- 7) Herstellung eines Hochbehälters in der westlichen Vorstadt:  
 Anteil des Wasserwerks an den für Einrichtung von Zweigwerkstätten und Errichtung eines Hochbehälters bewilligten M. 371 500,— (Verhdlg. 1904 S. 5, 18, 31, 67, 234 und 238) ..... M. 322 800,—  
 Ausgaben bis Ende März 1906 ..... " 208 000,—  
 " 114 800,—
- 8) Bakteriologische Untersuchung des Weierwassers:  
 a. das halbe Gehalt eines Assistenten am bakteriologischen Institut ..... M. 1 500,—  
 b. für Apparate, Geräte zc. zur Probenentnahme ..... " 500,—  
 " 2 000,—
- 9) Herstellung von vier neuen Filtern, einschließlich einer Sandwäsche und Zubehör:  
 bewilligt 1905 (Verhdlg. S. 414, 459) M. 300 000,—  
 Ausgaben bis Ende März 1906 ..... " 125 000,—  
 " 175 000,—
- 10) Pumpenerweiterung:  
 bewilligt wie unter Nr. 9 ..... M. 70 000,—  
 Ausgaben bis Ende März 1906 ..... " 2 400,—  
 " 67 600,—
- 11) Anschaffung einer Reinwasserpumpe ..... " 87 000,—
- 12) Zwei Neubauten für das Verwaltungsgebäude ..... " 3 850,—
- 13) Anschaffung zu vermietender Wassermesser ..... " 17 000,—  
 M. 712 030,—

## C. Elektrizitätsanlagen.

## I. Einnahmen.

|                                        |    |        |
|----------------------------------------|----|--------|
| 1) Mieten für Elektrizitätszähler..... | M. | 45 000 |
|----------------------------------------|----|--------|

## II. Ausgaben.

|                                                                                                                                                                                                                                                          |    |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------|
| 1) Ausdehnung und Verstärkung von Speise- und Verteilungsleitungen, bewilligt 1906 (Verhdlg. S. 292, 306, 309)....                                                                                                                                       | M. | 80 000  |
| 2) Sonstige noch nicht vorauszusehende Ausdehnungen und Ergänzungen von Kabelleitungen, Betriebseinrichtungen und Inventar, bewilligt wie unter 1 .....                                                                                                  | "  | 50 000  |
| 3) Aufstellung von Bogenlampen für öffentliche Beleuchtung, bewilligt wie unter 1 .....                                                                                                                                                                  | "  | 20 000  |
| 4) Einrichtung eines Prüfamtes für elektrische Meßgeräte, bewilligt 1901 (Verhdlg. S. 933, 947, 956) und laut Spezialbudget Nr. 1 für 1905 .....                                                                                                         | M. | 16 360  |
| Ausgaben bis Ende März 1906.....                                                                                                                                                                                                                         | "  | 4 600   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | "  | 11 760  |
| 5) Herstellung einer Einfriedigung an der Schlachthofstraße für den Lagerplatz beim technischen Bureau:<br>bewilligt laut Spezialbudget Nr. 1 für 1903 .....                                                                                             | M. | 4 000   |
| Ausgaben bis Ende März 1906.....                                                                                                                                                                                                                         | "  | 3 400   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | "  | 600     |
| 6) Veränderung und Erweiterung der Gleisanlage für die Kohlenzufuhr zur Hauptstation:<br>bewilligt laut Budget für 1903 .....                                                                                                                            | M. | 22 000  |
| Ausgaben bis Ende März 1906.....                                                                                                                                                                                                                         | "  | 9 000   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | "  | 13 000  |
| 7) Erweiterung der Unterstation I an der großen Hundestraße:<br>bewilligt 1904 (Verhdlg. S. 361, 397, 401 und 702) .....                                                                                                                                 | M. | 268 000 |
| Ausgaben bis Ende März 1906.....                                                                                                                                                                                                                         | "  | 232 000 |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | "  | 36 000  |
| 8) Einrichtung von Kabellegerschuppen mit Zufuhrgleisen, Wegen usw. auf dem Lagerplatze an der Schlachthofstraße:<br>Unter Vorbehalt bewilligt laut Spezial-Budget Nr. 1 für 1904, Vorbehalt aufgehoben 6.—21. Juni 1905 (Verhdlg. S. 489 und 542) ..... | M. | 41 000  |
| Ausgaben bis Ende März 1906.....                                                                                                                                                                                                                         | "  | 35 000  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | "  | 6 000   |
| 9) Wohnhaus für den Obermaschinenmeister und den ersten Schaltmeister auf der Hauptstation, unter Vorbehalt bewilligt laut Spezial-Budget Nr. 1 für 1904 .....                                                                                           | "  | 24 000  |
| 10) Einrichtung von Umkleide- und Waschräumen für die Arbeiter:<br>Bewilligt laut Spezial-Budget Nr. 1 für 1905 .....                                                                                                                                    | M. | 2 400   |
| Ausgaben bis Ende März 1906.....                                                                                                                                                                                                                         | "  | 1 300   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | "  | 1 100   |
| 11) Bau eines Elektrizitätswerks in Gastedt und einer Umformerstation in der Großen Hundestraße:                                                                                                                                                         |    |         |

Übertrag... M. 242 460

Übertrag... M. 242 460

|                                                                                                                    |              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Bewilligt:                                                                                                         |              |
| Umformerstation (Verhdlg. 1905, S. 674, 700 und 723) .....                                                         | M. 75 000    |
| I. Baurate (Verhdlg. 1905, S. 482 a, 540 a) ..                                                                     | " 405 000    |
| II. Baurate (Verhdlg. 1905, S. 848, 871) ..                                                                        | " 515 000    |
| III. Baurate (Verhdlg. 1905, S. 931, 949, 950) .....                                                               | " 562 700    |
| IV. Baurate (Verhdlg. 1906, S. 290, 301, 305) ..                                                                   | " 407 500    |
| zuf. M. 1 965 200                                                                                                  |              |
| Ausgaben bis Ende März 1906 .....                                                                                  | " 143 600    |
|                                                                                                                    | " 1 821 600  |
| 12) Verlängerung des Zufuhrgleises und Erweiterung des Pflasters auf dem Lagerplatz an der Schlachthofstraße ..... | " 4 500      |
| 13) Vergrößerung der Akkumulatoren-Batterie in der Unterstation III ..                                             | " 20 000     |
| 14) Anschaffung zu vermietender Elektrizitätszähler .....                                                          | " 45 000     |
|                                                                                                                    | M. 2 133 560 |

## Zusammenstellung der Einnahmen und Ausgaben des Spezialbudgets Nr. 1.

## Titel.

## I. Einnahmen.

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| A. 1) Mieten für Gasmesser .....    | M. 160 000 |
| B. 1) " " Wassermesser .....        | " 14 000   |
| C. 1) " " Elektrizitätszähler ..... | " 45 000   |
| Summe der Einnahmen .....           | M. 219 000 |

## II. Ausgaben.

## A. Gaswerk.

| Position.                                          | Bereits bewilligt | Neue Anträge | Zusammen   |
|----------------------------------------------------|-------------------|--------------|------------|
| 1) Gasleitungen .....                              | M. 142 000        | M. 15 400    | M. 157 400 |
| 2) Auswechslung von Gasleitungen ..                | " 2 000           | " —          | " 2 000    |
| 3) Ausdehnung der öffentlichen Beleuchtung .....   | " 4 900           | " —          | " 4 900    |
| 4) Nicht voranzuführende Erweiterungen ..          | " 30 000          | " —          | " 30 000   |
| 5) Zweigwerkstätten .....                          | " 10 700          | " —          | " 10 700   |
| 6) 650 mm Speiseführung .....                      | " 128 500         | " —          | " 128 500  |
| 7) Stadtdruckregler .....                          | " 11 500          | " —          | " 11 500   |
| 8) Zwei Exhaustoren etc. ....                      | " 37 500          | " —          | " 37 500   |
| 9) Dritter Produktionsgasmesser .....              | " 14 000          | " —          | " 14 000   |
| 10) Rauchkanal und Schornstein für zehn Öfen ..... | " 20 500          | " —          | " 20 500   |
| 11) Lagerchuppen auf dem Gaswerk ..                | " —               | " 18 500     | " 18 500   |
| 12) Zu vermietende Gasmesser .....                 | " —               | " 160 000    | " 160 000  |
|                                                    | M. 401 600        | M. 193 900   | M. 595 500 |

## B. Wasserwerk.

| Position.                                 | Bereits bewilligt | Neue Anträge | Zusammen   |
|-------------------------------------------|-------------------|--------------|------------|
| 1) Wasserleitungen .....                  | M. 165 900        | M. 15 300    | M. 181 200 |
| 2) Auswechslung von Wasserleitungen ..    | " 6 600           | " —          | " 6 600    |
| 3) Abänderung der Unterflurhydranten ..   | " 6 000           | " —          | " 6 000    |
| 4) Sechs Überflurhydranten .....          | " 1 500           | " —          | " 1 500    |
| 5) Nicht voranzuführende Erweiterungen .. | " 34 000          | " —          | " 34 000   |
| Übertrag...                               | M. 214 000        | M. 15 300    | M. 229 300 |

|                                                    |            |            |            |
|----------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Übertrag...                                        | M. 214 000 | M. 15 300  | M. 229 300 |
| 6) Bohrungen nach Grundwasser                      | " 15 480   | " —        | " 15 480   |
| 7) Hochbehälter in der westl. Vorstadt             | " 114 800  | " —        | " 114 800  |
| 8) Untersuchung des Weserwassers                   | " —        | " 2 000    | " 2 000    |
| 9) Vier neue Filter zc.                            | " 175 000  | " —        | " 175 000  |
| 10) Pumpenerweiterung                              | " 67 600   | " —        | " 67 600   |
| 11) Reinwasserpumpe                                | " —        | " 87 000   | " 87 000   |
| 12) Zwei Neubauten für das Verwaltungs-<br>gebäude | " —        | " 3 850    | " 3 850    |
| 13) Zu vermietende Wassermesser                    | " —        | " 17 000   | " 17 000   |
|                                                    | M. 586 880 | M. 125 150 | M. 712 030 |

## C. Elektrizitätswerk.

| Position.                                                               | Bereits bewilligt | Neue Anträge | Zusammen     |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|--------------|
| 1) Speise- und Verteilungsleitungen                                     | M. 80 000         | M. —         | M. 80 000    |
| 2) Nicht vorauszusehende Erweiterungen                                  | " 50 000          | " —          | " 50 000     |
| 3) Bogenlampen für öffentliche Be-<br>leuchtung                         | " 20 000          | " —          | " 20 000     |
| 4) Prüfamt                                                              | " 11 760          | " —          | " 11 760     |
| 5) Einfriedigung an der Schlachthofstraße                               | " 600             | " —          | " 600        |
| 6) Gleisanlagen für die Kohlenzufuhr<br>zur Hauptstation                | " 13 000          | " —          | " 13 000     |
| 7) Erweiterung der Unterstation I.                                      | " 36 000          | " —          | " 36 000     |
| 8) Kellagerdächer                                                       | " 6 000           | " —          | " 6 000      |
| 9) Wohnhaus für Beamte                                                  | " 24 000          | " —          | " 24 000     |
| 10) Ankleide- und Waschräume für Arbeiter                               | " 1 100           | " —          | " 1 100      |
| 11) Elektrizitätswerk in Hastedt zc.                                    | " 1 821 600       | " —          | " 1 821 600  |
| 12) Verlängerung des Zufuhrgleises an<br>der Schlachthofstraße          | " —               | " 4 500      | " 4 500      |
| 13) Vergrößerung der Akkumulatoren-<br>Batterie in der Unterstation III | " —               | " 20 000     | " 20 000     |
| 14) Zu vermietende Elektrizitätsmesser                                  | " —               | " 45 000     | " 45 000     |
|                                                                         | M. 2 064 060      | M. 69 500    | M. 2 133 560 |

|                      |              |            |              |
|----------------------|--------------|------------|--------------|
| A. Gaswerk           | M. 401 600   | M. 193 900 | M. 595 500   |
| B. Wasserwerk        | " 586 880    | " 125 150  | " 712 030    |
| C. Elektrizitätswerk | " 2 064 060  | " 69 500   | " 2 133 560  |
| Summe der Ausgaben   | M. 3 052 540 | M. 388 550 | M. 3 441 090 |

## Spezialbudget Nr. 2.

## Erleuchtungs- und Wasserwerke.

## I. Gemeinschaftliche Verwaltung.

|                                                                                                                 |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Kaufmännischer Direktor Büscher, 02. April, 5500—8000 (2 zu 1000,<br>1 zu 500), die zweite Zulage am 1. Okt. 08 | M. 6 500,—  |
| Inspektor: vakant; 4000—6000 (5 zu 400)                                                                         | " 4 000,—   |
| Rendant Stradmann, 02. Aug., 3000—4500 (5 zu 300), die<br>fünfte Zulage am 1. Aug. 08                           | " 4 200,—   |
| Erster Buchh. Depken, 03. April, 2400—3600 (5 zu 240), die<br>vierte Zulage am 1. April 06                      | " 3 360,—   |
| Übertrag...                                                                                                     | M. 18 060,— |

|                            |                      |    |          |
|----------------------------|----------------------|----|----------|
|                            | Übertrag...          | M. | 18 060,— |
| Buchhalter Brandt, 89.     | .....                | "  | 3 000,—  |
| " Knoll, 89.               | .....                | "  | 3 000,—  |
| " Werlich, 91. Janr.       | .....                | "  | 3 000,—  |
| " Imjande, 96. Janr.       | .....                | "  | 2 520,—  |
| " Arldt, 97. Juli.         | .....                | "  | 2 460,—  |
| " von Beren, 00. Sept. 15. | .....                | "  | 2 160,—  |
| " Stolze, 01. Aug.         | .....                | "  | 2 040,—  |
| " Krugjohann, 01. Aug.     | 1800—3000 (5 zu 240) | "  | 2 040,—  |
| " Fehsenfeld, 01. Nov. 15. | .....                | "  | 2 040,—  |
| " Garlich, 02. Aug.        | .....                | "  | 2 040,—  |
| " Detjen, 03. Aug.         | .....                | "  | 1 960,—  |
| " Bartels, 03. Aug.        | .....                | "  | 1 960,—  |
| " Kroll, 05. Okt.          | .....                | "  | 1 800,—  |
| Lageraufseher Mai, 75.     | .....                | "  | 3 000,—  |

## Deputationsbeamte.

|                                                      |                      |    |         |
|------------------------------------------------------|----------------------|----|---------|
| * Gehülfe des Inspektors, Engel, 01. Okt.            | 2400—3600            | M. | 2 640,— |
| " " " vakant.                                        | (5 zu 240)           | "  | 2 400,— |
| Techniker Reischelt, 74.                             | 1800—3600 (6 zu 300) | "  | 3 600,— |
| Einfassierer Wagentnecht, 89.                        | .....                | "  | 2 000,— |
| " Tasto, 91. April                                   | .....                | "  | 2 000,— |
| " Hagen, 92. Nov.                                    | .....                | "  | 1 880,— |
| " Westerkamp, 94. Sept.                              | .....                | "  | 1 830,— |
| " Meyer I, 97. Okt.                                  | .....                | "  | 1 700,— |
| " Bauer, 98. Juli                                    | .....                | "  | 1 640,— |
| " Meier II, 00. April                                | .....                | "  | 1 640,— |
| " Schmedes, 01. Aug.                                 | .....                | "  | 1 520,— |
| " Lexow, 01. Aug.                                    | .....                | "  | 1 520,— |
| " Hoyer, 02. Janr. 15.                               | 1400—2000            | "  | 1 520,— |
| (die zweite Zulage am 1. Juli 07.)                   | (5 zu 120)           | "  |         |
| " Schneider, 03. Nov.                                | .....                | "  | 1 520,— |
| " Oberthür, 04. Nov.                                 | .....                | "  | 1 450,— |
| " Heinrich, 04. Nov.                                 | .....                | "  | 1 400,— |
| " Ruppel, 04. Nov.                                   | .....                | "  | 1 400,— |
| " Riemen Schneider, 05. Okt.                         | .....                | "  | 1 400,— |
| " Kreit, 05. Okt.                                    | .....                | "  | 1 400,— |
| " Mißbach, 05. Okt.                                  | .....                | "  | 1 400,— |
| Gehülfe des Lageraufsehers, Kelfenberg, 04. Nov. 17, | 1400—1900 (5 zu 100) | "  | 1 400,— |
| Schreiber Hohn, geb. 43. Nov., ang. 75               | .....                | "  | 2 000,— |
| " Klatte, geb. 68. Mai, ang. 96                      | .....                | "  | 1 700,— |
| " Schwarze, geb. 79. März, ang. 97                   | .....                | "  | 1 500,— |
| " Südhans, geb. 74. Nov., ang. 97                    | .....                | "  | 1 600,— |
| " Plander, geb. 69. März, ang. 98                    | .....                | "  | 1 700,— |
| " Hollmann, geb. 80. Aug., ang. 98                   | .....                | "  | 1 400,— |
| " Hoppe, geb. 84. Sept., ang. 00                     | .....                | "  | 1 140,— |
| " Hütte, geb. 80. März, ang. 01                      | .....                | "  | 1 400,— |
| " Karstendiek, geb. 84. Febr., ang. 01               | .....                | "  | 1 300,— |
| " Meyer, geb. 71. März, ang. 02                      | .....                | "  | 1 600,— |
| " Heim, geb. 75. März, ang. 02                       | .....                | "  | 1 700,— |
| " Donner, geb. 84. Mai, ang. 02                      | .....                | "  | 1 300,— |
| " Poliwka, geb. 64. Janr., ang. 03                   | .....                | "  | 1 700,— |

Übertrag... M. 57 180,— M. 51 080,—

|                                                      |               |             |              |
|------------------------------------------------------|---------------|-------------|--------------|
|                                                      | Übertrag. . . | M. 57 180,— | M. 51 080,—  |
| Schreiber Vohfeld, geb. 78. Febr., ang. 03 . . . . . | "             | 1 500,—     |              |
| " Kummersteiner, geb. 80. Sept., ang. 03 . . . . .   | "             | 1 400,—     |              |
| " Baumgart, geb. 73. Aug., ang. 04 . . . . .         | "             | 1 500,—     |              |
| " Dieckhoff, geb. 79. Aug., ang. 04 . . . . .        | "             | 1 400,—     |              |
| " Greten, geb. 86. April, ang. 04 . . . . .          | "             | 1 100,—     |              |
| " Probst, geb. 81. Juni, ang. 05 . . . . .           | "             | 1 300,—     |              |
| " Hohnholt, geb. 84. Okt., ang. 05 . . . . .         | "             | 1 100,—     |              |
| " Müller, geb. 86. Febr., ang. 05 . . . . .          | "             | 1 100,—     |              |
| " Burghard, geb. 85. Nov., ang. 05 . . . . .         | "             | 1 100,—     |              |
| " Matthäus, geb. 87. Okt., ang. 05 . . . . .         | "             | 900,—       |              |
| " Brinkmann, geb. 67. Janr., ang. 06 . . . . .       | "             | 1 400,—     |              |
| " Freitag, geb. 84. Mai, ang. 06 . . . . .           | "             | 1 200,—     |              |
| " vakat . . . . .                                    | "             | 1 000,—     |              |
| Vote Wöltjen, 04. Mai, 1200—1500 (5 zu 60) . . . . . | "             | 1 200,—     | 74 380,—     |
|                                                      |               |             | M. 125 460,— |

Der mit \* Bezeichnete hat Wohnung gegen 10 % Abzug.

Amortisation vom Anlagekapital des Verwaltungsgebäudes:

Baufkosten am 1. April 1906 . . . . . M. 206 548,21

÷ nicht zu amortif. Grundwert . . . . . " 5 000,—

M. 201 548,21

Zinsen vom Buchwert des Verwaltungsgebäudes am . . . . . zu 3 % " 6 046,45

1. April 1906 . . . . . " 189 560,53

zu 4 % " 7 582,42

Unterhaltung des Verwaltungsgebäudes, Inventar, Druck, Schreib-  
bedarf, Reisekosten, Dienstkleidung, Licht, Feuerungsmaterial,  
Hilfsarbeit, Porto etc. . . . . " 70 911,13

M. 210 000,—

Davon 65 % für das Gaswerk, 20 % für das Wasserwerk und 15 % für  
das Elektrizitätswerk.

Pensionäre:

|                            |                                   |           |
|----------------------------|-----------------------------------|-----------|
| a. Ruhegehaltsberechtigte: | Direktor Salzenberg . . . . .     | M. 9120,— |
|                            | Buchhalter Sidmann . . . . .      | " 1879,60 |
|                            | Oberkontrollleur Schaub . . . . . | " 1740,—  |
|                            | Kontrollleur Kusmann . . . . .    | " 1520,—  |
|                            | Kontrollleur Wichmann . . . . .   | " 1440,—  |
| b. Jahrgeldberechtigte:    | Werkmeister Redderien . . . . .   | " 1620,—  |

Für den Staatshaushalt:

Amortisation . . . . . M. 6 046,45

Zinsen . . . . . " 7 582,42

M. 13 628,87

## II. Werkstattbetrieb der Gas- und Wasserwerke.

|                                                      |            |              |
|------------------------------------------------------|------------|--------------|
| *Werkmeister Kriete, 01. Okt., die dritte            | 1800—2700  |              |
| Zulage am 1. Okt. 07. . . . .                        | (5 zu 180) | M. 2160,—    |
| Werkmeister: vakat . . . . .                         |            | " 1800,—     |
| *Werkmeistergehilfe Hohlmann, 92. Juni, 1600—2200    |            |              |
| (5 zu 120) 5 Zulagen . . . . .                       |            | " 2200,—     |
| **Werkstattaufseher Schwarze, 85., 1400—1900         |            |              |
| (5 zu 100) . . . . .                                 |            | " 1900,—     |
| Schreiber Huthoff, geb. 82. März, ang. 01. . . . .   |            | " 1500,—     |
| Schreiber Teggemann, geb. 80. Aug., ang. 05. . . . . |            | " 1400,—     |
| Schreiber: vakat . . . . .                           |            | " 1000,—     |
|                                                      |            | M. 11 960,—  |
| Löhne und Material . . . . .                         |            | " 118 040,—  |
|                                                      |            | M. 130 000,— |

Davon 45 000 M. für das Gaswerk und 85 000 M. für das Wasserwerk.

Die mit \* Bezeichneten haben Wohnung gegen 10 % Abzug.

Dem mit \*\* Bezeichneten werden 10 % für Wohnung, 3 % für Feuerung und 2 % für Licht abgezogen.

### III. Gaswerk. Einnahmen.

|                                                             |                         |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 1) Privatverbrauch:                                         |                         |
| 9 460 000 cbm zu 16 $\mathcal{L}$ = $\mathcal{M}$ 1 513 600 |                         |
| 11 745 000 " " 12 " = " 1 409 400                           |                         |
| 700 000 " " 11 " = " 77 000                                 | $\mathcal{M}$ 3 000 000 |
| 2) Nebenprodukte: Koks, Gaswasser, Teer zc. ....            | " 1 000 000             |
| 3) 8060 Straßenlaternen zu 55 $\mathcal{M}$ .....           | " 443 300               |
| 4) Werkstattbetrieb .....                                   | " 50 000                |
| 5) Abzug für Dienstwohnungen zc. und Verschiedenes          | " 6 700                 |
|                                                             | $\mathcal{M}$ 4 500 000 |

### Ausgaben.

|                                                                               |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1) Gehalte:                                                                   |                       |
| *** Direktor Dr. Schütte, 02. April, 5500—8000<br>(2 zu 1000, 1 zu 500) ..... | $\mathcal{M}$ 5 500,— |
| * Fabrikmeister Lange, 97. Dezbr., 2000—3000<br>(5 zu 200) .....              | " 2 466,67            |
| *Oberaufseher Stegemann, 02. April, 1800 bis<br>2500, (5 zu 140) .....        | " 1 940,—             |

### Deputationsbeamte.

|                                                                                                          |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Gehülfe des Direktors, Käppel,<br>04. Jan., die zweite Zulage<br>am 1. Jan. 07 .....                     | 2400—3600 $\mathcal{M}$ 2 700,— |
| *Obermaschinenmeister Boß, 01.<br>Nov. 3, die dritte Zulage am<br>1. Dezbr. 07 .....                     | (5 zu 240) " 2 880,—            |
| *Maschinenmeister Knoop, 04. Okt., 2000 bis<br>3000 (5 zu 200), die zweite Zulage am<br>1. Nov. 07 ..... | " 2 200,—                       |
| *Maschinist Feith, 83., persönl.<br>Zulage 200 $\mathcal{M}$ .....                                       | 1600—2200 " 2 400,—             |
| do. vacat .....                                                                                          | (5 zu 120) " 1 600,—            |
| *Fabrikmeistergehilfe Schoffs,<br>98, Juli .....                                                         | " 2 160,—                       |
| *Fabrikmeistergehilfe Behrmann,<br>98, Juli .....                                                        | 1800—2700 " 2 160,—             |
| *Fabrikmeistergehilfe Behrmann,<br>01., Okt. ....                                                        | (5 zu 180) " 1 980,—            |
| **Kofsaufseher Rauer, 76 .....                                                                           | " 1 900,—                       |
| do. Reddermann, 06.,<br>März .....                                                                       | 1400—1900 " 1 400,—             |
| Plazaufseher Schmelzinger, 91,<br>Juni, 5 Zulagen .....                                                  | (5 zu 100) " 1 900,—            |
| Aufseher, vacat .....                                                                                    | " 1 400,—                       |
| Aufseher der öffentlichen Beleuchtung:                                                                   |                                 |
| Riemenschneider, 75. } 1300—1800 (5 zu 100) " 1 800,—                                                    |                                 |
| Schütz, 02, April . . }                                                                                  | " 1 400,—                       |
| Schreiber, vacat .....                                                                                   | " 1 000,—                       |
|                                                                                                          | $\mathcal{M}$ 38 786,67         |

Übertrag . . .  $\mathcal{M}$  4 500 000

Den mit \* Bezeichneten werden 10% für Wohnung, den mit \*\* Bezeichneten 10% für Wohnung, 3% für Heizung und 2% für Licht, den mit \*\*\* Bezeichneten 10% für Wohnung und 1½% für Heizung abgezogen.

|     |                                                                                                          |           |           |             |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-------------|
|     | Übertrag . . . M.                                                                                        | 38 786,67 | M.        | 4 500 000   |
| 2)  | Anteil an der gemeinschaftlichen Verwaltung (65% der Gesamtausgabe) . . . . .                            | "         | 136 500,— |             |
| 3)  | Kranken- und Unfallversicherung nebst Beitrag zur Pensionskasse . . . . .                                | "         | 26 000,—  |             |
| 4)  | Invalideitäts- und Altersversicherung . . . . .                                                          | "         | 5 000,—   |             |
| 5)  | Fabrikbetrieb (27 000 000 cbm Gas):<br>Vergasungsmaterial:<br>Kohlen, Gasöl usw . . . . .                | M.        | 1 475 000 |             |
|     | Betriebsarbeiter, Reinigungs-<br>masse zc. . . . .                                                       | "         | 140 000   |             |
|     | Dampf- und Maschinenbetrieb . . . . .                                                                    | "         | 70 000    |             |
|     | Verschiedene Unkosten einschl.<br>Wasser und elekt. Beleuchtung . . . . .                                | "         | 54 500    |             |
|     | Drucklegung einer Jubiläums-<br>schrift über das Gaswerk,<br>bewilligt 1905 (Verhdlg. S. 599.) . . . . . | "         | 7 500     | 1 747 000,— |
| 6)  | Unterhaltung der Anlagen:<br>Gebäude . . . . .                                                           | M.        | 40 000    |             |
|     | Öfen . . . . .                                                                                           | "         | 60 000    |             |
|     | Apparate und Werkzeuge . . . . .                                                                         | "         | 90 000    |             |
|     | Haupttröhren, bewilligt 1906,<br>Verhdlg. S. 292,<br>306, 309 . . . . .                                  | M.        | 27 000    |             |
|     | weiterer Bedarf . . . . .                                                                                | "         | 13 000    | 40 000      |
|     | Straßen und Plätze . . . . .                                                                             | "         | 10 000    |             |
|     | Wassergasanlage . . . . .                                                                                | "         | 3 000     | 243 000,—   |
| 7)  | Unterhaltung und Bedienung der Straßenlaternen . . . . .                                                 | "         | 125 000,— |             |
| 8)  | Werkstattbetrieb (Anteil an der gemeinschaftlichen Ausgabe) . . . . .                                    | "         | 45 000,—  |             |
| 9)  | Privatan Anschlüsse, Bedienung der Gasmesser und sonstige unentgeltliche Leistungen . . . . .            | "         | 140 000,— |             |
| 10) | Verluste an schlechten Schuldnern . . . . .                                                              | "         | 2 713,33  |             |
| 11) | Amortisation des Anlagekapitals M. 10 700 000 zu 3 % . . . . .                                           | "         | 321 000,— |             |
| 12) | Zinsen vom Anlagekapital M. 10 150 000 zu 4 % . . . . .                                                  | "         | 406 000   |             |
|     | Zinsen vom Betriebskapital M. 1 100 000 zu 4 % . . . . .                                                 | "         | 44 000    | 450 000,—   |
|     |                                                                                                          |           |           | 3 280 000   |
|     | Reinertrag . . . M.                                                                                      | 1 220 000 |           |             |

## Für den Staatshaushalt:

|                        |    |           |
|------------------------|----|-----------|
| Reinertrag . . . . .   | M. | 1 220 000 |
| Amortisation . . . . . | "  | 321 000   |
| Zinsen . . . . .       | "  | 450 000   |
|                        | M. | 1 991 000 |

## IV. Wasserwerk.

## Einnahmen.

|    |                                                     |         |         |            |
|----|-----------------------------------------------------|---------|---------|------------|
| 1) | Privatverbrauch . . . . .                           | M.      | 500 000 |            |
| 2) | Staatsbeitrag . . . . .                             | "       | 55 900  |            |
| 3) | Werkstattbetrieb . . . . .                          | "       | 95 000  |            |
| 4) | Für Dienstwohnungen zc. und Verschiedenes . . . . . | "       | 1 100   | M. 652 000 |
|    | Übertrag . . . M.                                   | 652 000 |         |            |

Übertrag... M. 652 000

## Ausgaben.

## 1) Gehalte:

\*Direktor Göze, 02. April, 5500—8000 (2 zu 1000, 1 zu 500), 2 Zulagen... M. 7 500

## Deputationsbeamte.

\* Maschinenmeister: Obermaschinenmeister Dege, 85., 2000—3000 (5 zu 200), persönl. Zul. 600 " 3 600  
 Betriebstechniker Töbelmann, 05. Okt., 2400 bis 3600, (5 zu 240)... " 2 400  
 1) Maschinist Blume, 87.... " 2 200  
 2) do. vakant ..... 1600—2200 " 1 600  
 Werkmeistergehilfe Hegenwald, 05. Okt. .... (5 zu 120) " 1 600  
 Kesselwärter Jürgensen, 93. April, 1200—1500 (5 zu 60) " 1 440  
 Rohrmeister Garrelmann, 92. April 1300 " 1 540  
 do. Scharnhusen, 01. Jan. bis " 1 375  
 do. Schröder, 01. Oktober 1600 " 1 360  
 do. Eckhoff, 02. April ... (5 zu 60) " 1 360  
 Schreiber Dornbusch, geb. 77. Aug., ang. 04. " 1 600  
 M. 27 575

Die mit \* Bezeichneten haben Wohnung gegen 10% Abzug.

2) Anteil an der gemeinschaftlichen Verwaltung (20 % der Gesamtausgabe)... " 42 000

3) Kranken- und Unfallversicherung nebst Beitrag zur Pensionskasse... " 9 000

4) Invaliditäts- und Altersversicherung... " 2 500

5) Einkassieren der Wassersteuer... " 4 500

6) Betrieb (13 000 000 cbm Wasserförderung):  
 Pumpbetrieb, Kohlen, Löhne zc. M. 125 000  
 Filtration, Löhne und Material " 55 000  
 Hilfsarbeiter, elektr. Beleuchtung,  
 Heizung und Verschiedenes... " 45 000

" 225 000

## 7) Unterhaltung der Anlagen:

Gebäude... M. 10 000

Straßen und Plätze... " 5 000

Anlagen für den Wasserreinigungs-

Betrieb... " 15 000

Maschinelle Anlagen... " 25 000

Leitungsnetz, bewilligt 1906

Verhdlg. S. 292,

306, 309... M. 33 300

weiterer Bedarf... " 26 700 " 60 000

" 115 000

8) Werkstattbetrieb (Anteil an der gemeinschaftlichen Ausgabe)... " 85 000

9) Aufwendung für unentgeltliche Wassermessung... " 500

10) Verluste an schlechten Schuldnern... " 525

11) Amortisation des Anlagekapitals:

M. 8 860 000 zu 1 1/2 % ... " 132 900

Übertrag... M. 644 500 M. 652 000

Übertrag... M. 644 500 M. 652 000

## 12) Zinsen vom Anlagekapital:

M. 6 700 000 zu 5 % = M. 335 000

abzüglich Zinsen vom  
Gewinnvortrag ... M. 440 000  
von Privaten bezahlte  
Erweiterungsanlagen " 2 000

M. 442 000

÷ Betriebskapital " 182 000

M. 260 000

zu 5 % " 13 000

" 322 000

" 966 500

Defizit, durch Wassersteuer zu decken nach § 2 des Gesetzes  
vom 2. Juli 02. .... M. 314 500

Ertrag der Wassersteuer.. " 255 000

Bleiben ungedeckt.. M. 59 500

## Für den Staatshaushalt:

Amortisation ..... M. 132 900

Zinsen ..... " 322 000

Einkassieren der Wassersteuer.... " 4 500

M. 459 400

## V. Elektrizitätswerk.

## Einnahmen.

1) Privatversorgung ..... M. 1 200 000

2) Straßenbahn ..... " 325 000

3) Öffentliche Beleuchtung ..... " 125 000

4) Werkstattbetrieb ..... " 70 000

5) Für Dienstwohnungen u. und Verschiedenes... " 2 000

M. 1 722 000

## Ausgaben.

## 1) Gehalte:

Direktor Süchting, 03. Okt., 5500—8000

(2 zu 1000, 1 zu 500) ..... M. 5 500,—

Inspektor Laue, 02. August, 4000—6000

(5 zu 400) ..... " 4 400,—

Kanzleigehilfe R. R. 1600—2400 (5 zu 160) " 1 600,—

## Deputationsbeamte.

Vorsteher des Prüfamtes: vakant, 3500—6000

(5 zu 500) ..... M. 3 500,—

\*Obermaschinenmeister Homann, 00. Sept.,

2400—3600 (5 zu 240), die dritte Zulage

am 1. Nov. 07. .... " 2 880,—

Techniker Schulenburg, 93. Okt. } " 3 000,—

Techniker Schaper, 00. Sept., } 1800—3600

die dritte Zulage am 1. Sept. } (6 zu 300) " 2 575,—

06..... " 1 800,—

Techniker Herft, 05. Sept... " 1 800,—

Techniker R. R. .... " 1 800,—

Übertrag... M. 27 055,— M. 1 722 000

|                                                                                                                                  |                         |           |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|--------------|
| Übertrag . . .                                                                                                                   | M.                      | 27 055,—  | M. 1 722 000 |
| Planverwalter N. N., 1800—3000 (5 zu 240)                                                                                        | "                       | 1 800,—   |              |
| Maschinenmeister Wode, 00. Sept.,<br>2000—3000 (5 zu 200)                                                                        | "                       | 2 316,67  |              |
| Maschinist Leers, 95. Juli . .                                                                                                   | "                       | 1 960,—   |              |
| " Hendllein, 00. Sept.,<br>die vierte Zulage am 1. Sept.                                                                         | 1600—2200<br>(5 zu 120) | "         |              |
| 06. . . . .                                                                                                                      | "                       | 2 030,—   |              |
| Maschinist Lillig, 02. Aug. . .                                                                                                  | "                       | 1 720,—   |              |
| *1. Schaltmeister Ripper, 94.<br>Juli, 5 Zulagen . . . . .                                                                       | 1800—2500<br>(5 zu 140) | "         | 2 500,—      |
| *1. Schaltmeister Göze, 00.<br>Sept., die fünfte Zulage am<br>1. Sept. 06. . . . .                                               | "                       | 2 441,67  |              |
| *2. Schaltmeister Wettermann,<br>94. Juli, 5 Zulagen . . . . .                                                                   | 1600—2200<br>(5 zu 120) | "         | 2 200,—      |
| 2. Schaltmeister Meyer, 00.<br>Sept. . . . .                                                                                     | "                       | 1 790,—   |              |
| Kontrollleur Kobel, 97. Juli<br>die 4. Zulage am 1. Juli 06,<br>Kontrollleur Reichert, 00. Okt.,<br>die 4. Zulage am 1. Okt. 06, | 1400—2000<br>(5 zu 120) | "         | 1 850,—      |
| Lageraufseher Klinge, 05., Okt.,<br>(5 zu 100) . . . . .                                                                         | "                       | 1 820,—   |              |
| Schreiber Behling, geb. 76. Juni, ang. 02..                                                                                      | "                       | 1 400,—   |              |
| " Schmelzinger, geb. 78. Jan., ang. 04                                                                                           | "                       | 1 700,—   |              |
|                                                                                                                                  | M.                      | 54 183,34 |              |

Die mit \* Bezeichneten haben Wohnung gegen 10% Abzug.

- 2) Anteil an der gemeinschaftlichen Verwaltung  
(15% der Gesamtausgabe) . . . . . " 31 500,—
- 3) Kranken- und Unfallversicherung nebst Beitrag  
zur Pensionskasse . . . . . " 6 000,—
- 4) Invaliditäts- und Altersversicherung . . . . . " 1 500,—
- 5) Betrieb:  
Kohlen, Schmier- und Putzmittel, Wasser,  
Hülfsarbeit und Verschiedenes . . . . . " 400 000,—
- 6) Unterhaltung der Anlagen:  
Kessel und Rohrleitungen . . . . . M. 36 000  
Maschinen und Apparate . . . . . " 48 000  
Gebäude . . . . . " 15 000  
Leitungsnetz und Hausanschlüsse . . . . . " 20 000  
Akkumulatoren . . . . . " 36 000  
" 155 000,—
- 7) Unentgeltliche Hilfsleistungen bei Abnehmern " 2 000,—
- 8) Werkstattbetrieb . . . . . " 67 000,—
- 9) Unterhaltung und Bedienung öffentlicher Bogen-  
lampen . . . . . " 20 000,—
- 10) Verluste an schlechten Schuldnern . . . . . " 1 166,66
- 11) Amortisation des Anlagekapitals:  
Baulichkeiten M. 850 000 zu 1% M. 8 500  
Kessel und Rohrleitungen:  
M. 150 000 zu 10% " 15 000  
Maschinen und Apparate:  
M. 1 173 000 zu 5% " 58 650

Übertrag . . . M. 82 150 M. 738 350,— M. 1 722 000

|                                |                     |               |              |
|--------------------------------|---------------------|---------------|--------------|
| übertrag...                    | M. 82 150           | M. 738 350,—  | M. 1 722 000 |
| Leitungsnetz:                  | M. 1 850 000 zu 4 % | " 74 000      |              |
| Akkumulatoren:                 | M. 570 000 zu 5 %   | " 28 500      |              |
|                                |                     | " 184 650,—   |              |
| 12) Zinsen des Anlagekapitals: | M. 3 750 000 zu 4 % | " 150 000     |              |
| Zinsen des Betriebskapitals:   | M. 400 000 zu 4 %   | " 16 000      |              |
|                                |                     | " 166 000,—   | " 1 089 000  |
|                                |                     | Reinertrag... | M. 633 000   |
| Für den Staatshaushalt:        |                     |               |              |
| Reinertrag .....               | M. 633 000          |               |              |
| Amortisation .....             | " 184 650           |               |              |
| Zinsen .....                   | " 166 000           |               |              |
|                                | M. 983 650          |               |              |

## Zusammenstellung der Einnahmen und Ausgaben des Spezialbudgets Nr. 2.

## A. Einnahmen.

## Titel III.

## Gaswerk.

|                                           |                |                |
|-------------------------------------------|----------------|----------------|
| Poj. 1 Privatverbrauch .....              | M. 3 000 000,— |                |
| " 2 Nebenprodukte .....                   | " 1 000 000,—  |                |
| " 3 Straßenlaternen .....                 | " 443 300,—    |                |
| " 4 Werkstattbetrieb .....                | " 50 000,—     |                |
| " 5 Dienstwohnungen und Verschiedenes ... | " 6 700,—      |                |
|                                           |                | M. 4 500 000,— |

## Titel IV.

## Wasserwerk.

|                                           |              |             |
|-------------------------------------------|--------------|-------------|
| Poj. 1 Privatverbrauch .....              | M. 500 000,— |             |
| " 2 Staatsbeitrag .....                   | " 55 900,—   |             |
| " 3 Werkstattbetrieb .....                | " 95 000,—   |             |
| " 4 Dienstwohnungen und Verschiedenes ... | " 1 100,—    |             |
| Wassersteuer .....                        | " 255 000,—  |             |
|                                           |              | " 907 000,— |

## Titel V.

## Elektrizitätswerk.

|                                           |                |               |
|-------------------------------------------|----------------|---------------|
| Poj. 1 Privatverbrauch .....              | M. 1 200 000,— |               |
| " 2 Straßenbahn .....                     | " 325 000,—    |               |
| " 3 Öffentliche Beleuchtung .....         | " 125 000,—    |               |
| " 4 Werkstattbetrieb .....                | " 70 000,—     |               |
| " 5 Dienstwohnungen und Verschiedenes ... | " 2 000,—      |               |
|                                           |                | " 1 722 000,— |

Summe der Einnahmen... M. 7 129 000,—

## B. Ausgaben.

## a. Persönliche.

|                                               |               |               |
|-----------------------------------------------|---------------|---------------|
| Titel I. Gemeinschaftliche Verwaltung .....   | M. 125 460,—  |               |
| " II. Werkstattbetrieb d. Gas- u. Wasserwerke | " 11 960,—    |               |
| " III. Gaswerk .....                          | " 38 786,67   |               |
| " IV. Wasserwerk .....                        | " 27 575,—    |               |
| " V. Elektrizitätswerk .....                  | " 54 183,34   |               |
|                                               |               | M. 257 965,01 |
| übertrag...                                   | M. 257 965,01 |               |

übertrag... M. 257 965,01

## b. Sachliche.

|          |                                                                          |    |              |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|----|--------------|
| Titel I. | Gemeinschaftliche Verwaltung .....                                       | "  | 70 911,13    |
| " II.    | Werkstattbetrieb der Gas- und Wasserwerke .....                          | "  | 118 040,—    |
| " III.   | Gaswerk.                                                                 |    |              |
| Pos. 3.  | Kranken- und Unfallversicherung nebst<br>Beitrag zur Pensionskasse ..... | M. | 26 000,—     |
| " 4.     | Invalidentät- und Altersversicherung ..                                  | "  | 5 000,—      |
| " 5.     | Fabrikbetrieb .....                                                      | "  | 1 747 000,—  |
| " 6.     | Unterhaltung der Anlagen .....                                           | "  | 243 000,—    |
| " 7.     | Unterhaltung und Bedienung der<br>Straßenlaternen .....                  | "  | 125 000,—    |
| " 9.     | Privatan Anschlüsse usw. ....                                            | "  | 140 000,—    |
| " 10.    | Verluste .....                                                           | "  | 2 713,33     |
|          |                                                                          | "  | 2 288 713,33 |

## Titel IV. Wasserwerk.

|         |                                         |           |
|---------|-----------------------------------------|-----------|
| Pos. 3. | Kranken- und Unfallversicherung usw. M. | 9 000,—   |
| " 4.    | Invalidentät- und Altersversicherung .. | 2 500,—   |
| " 5.    | Einfassieren der Wassersteuer .....     | 4 500,—   |
| " 6.    | Betrieb .....                           | 225 000,— |
| " 7.    | Unterhaltung der Anlagen .....          | 115 000,— |
| " 9.    | Unentgeltliche Wassermessung .....      | 500,—     |
| " 10.   | Verluste .....                          | 525,—     |

" 357 025,—

## Titel V. Elektrizitätswerk.

|         |                                                                |           |
|---------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| Pos. 3. | Kranken- und Unfallversicherung usw. M.                        | 6 000,—   |
| " 4.    | Invalidentät- und Altersversicherung ..                        | 1 500,—   |
| " 5.    | Betrieb .....                                                  | 400 000,— |
| " 6.    | Unterhaltung der Anlagen .....                                 | 155 000,— |
| " 7.    | Unentgeltliche Hilfsleistungen .....                           | 2 000,—   |
| " 8.    | Werkstattbetrieb .....                                         | 67 000,—  |
| " 9.    | Unterhaltung und Bedienung öffent-<br>licher Bogenlampen ..... | 20 000,—  |
| " 10.   | Verluste .....                                                 | 1 166,66  |

" 652 666,66

## c. Amortisation des Anlagekapitals.

|           |                                                               |    |           |
|-----------|---------------------------------------------------------------|----|-----------|
| Titel I.  | Verwaltungsgebäude der Erleuchtungs-<br>und Wasserwerke ..... | M. | 6 046,45  |
| " III.    | Gaswerk .....                                                 | "  | 321 000,— |
| Titel IV. | Wasserwerk .....                                              | "  | 132 900,— |
| Titel V.  | Elektrizitätswerk .....                                       | "  | 184 650,— |

" 644 596,45

## d. Verzinsung des Anlage- und Betriebskapitals.

|            |                                                               |    |           |
|------------|---------------------------------------------------------------|----|-----------|
| Titel I.   | Verwaltungsgebäude der Erleuchtungs-<br>und Wasserwerke ..... | M. | 7 582,42  |
| Titel III. | Gaswerk .....                                                 | "  | 450 000,— |
| Titel IV.  | Wasserwerk .....                                              | "  | 322 000,— |
| Titel V.   | Elektrizitätswerk .....                                       | "  | 166 000,— |

" 945 582,42

übertrag... M. 5 335 500,—

Übertrag... M. 5 335 500,—

## e. Reinerträge.

Gaswerk ..... M. 1 220 000,—

Elektrizitätswerk ..... " 633 000,—

" 1 853 000,—

Summe der Ausgaben..... M. 7 188 500,—

## Generalzusammenstellung der Ausgaben.

a) Persönliche ..... M. 257 965,01

b) Sachliche

Gemeinschaftliche Verwaltung ..... M. 70 911,13

Werkstattbetrieb der Gas- und Wasser-  
werke ..... " 118 040,—

Gaswerk-Betrieb ..... " 2 288 713,33

Wasserwerk-Betrieb ..... " 357 025,—

Elektrizitäts-Betrieb ..... " 652 666,66

" 3 487 356,12

c) Amortisation } (dem Staatshaushalt zu überweisen)..... " 644 596,45

d) Zinsen

" 945 582,42

e) Reinerträge des Gaswerks und des Elektrizitätswerks (dem  
Staatshaushalt zu überweisen) ..... " 1 853 000,—

Summe der Ausgaben.... M. 7 188 500,—

Von den Gesamtausgaben im Betrage von ..... M. 7 188 500,—  
sind durch die Einnahmen gedeckt ..... " 7 129 000,—und die nicht gedeckten ..... M. 59 500,—  
sind als Fehlbetrag des Wasserwerks aus den Überschüssen früherer Jahre zu decken.

## Spezialbudget Nr. 3.

## Katskeller.

Anschlag f. 1905.

Gehalt, Gratifikation des Kellermeisters Böcker f. 2 Mt. M. 1 666,66 M. —

1) Gehalt für den Kellermeister Pende 05 1/6,  
7000—10 000 (3 zu 1000)..... " 5 833,33 " 7 000

2) Pension für Kellermeister Böcker..... " 5 833,33 " 7 000

3) Betriebsunkosten ..... " 68 636,93 " 71 700

4) Ventilation ..... " 3 589,71 " 4 000

5) Lager, Weinanfauf ..... " 291 959,93 " 250 000

6) Verschiedenes ..... " 1 378,25 " 3 000

M. 378 898,14 M. 342 700

Reingewinn, inkl. Zinsen auf das Lager veranschlagt 169 000, 1905: 168 000 M.

1904: 166 636,61 M.

Zu 3 enth. Gehalte: 3500 Lagermeister D. Priete, geb. 79, ang. 05. 6. 2400 Kommiss H. Meyer,  
geb. 63, ang. 88. 1560 Kommiss J. Khlfs, geb. 80, ang. 01.

## Anschlag für Pos. 3 Betriebsunkosten.

Bergütung an die Wirte für verschänkte Weine vom 1905. für 1906.  
1. 4. 05 bis 31. 3. 06 ..... M. 10 149,87 M. 11 000

Gehalt Lagermeister ..... " 3 464,60 " 3 500

" Kommiss ..... " 2 400,— " 2 400

" " ..... " 1 380,— " 1 560

Arbeitslöhne ..... " 10 469,51 " 11 200

Kellermieten ..... " 6 710,— " 6 710

Übertrag... M. 34 573,98 M. 36 370

130\*

|                                                |                     |                  |
|------------------------------------------------|---------------------|------------------|
| Übertrag...                                    | M. 34 573,98        | M. 36 370        |
| Fernsprecher .....                             | " 198,27            | " 270            |
| Feuerversicherung .....                        | " 1 477,70          | " 1 700          |
| Reisekosten .....                              | " 1 303,45          | " 1 200          |
| Erleuchtungs- und Wasserwerke .....            | " 11 869,90         | " 12 000         |
| Fuhrlohn .....                                 | " 1 437,16          | " 1 300          |
| Eis .....                                      | " 1 400,80          | " 1 300          |
| Papier, Körte, Enveloppen, Kapseln, Lack ..... | " 4 291,52          | " 5 000          |
| Druckfachen und Etiketten .....                | " 1 889,37          | " 2 300          |
| Flaschen und Kisten .....                      | " 3 261,45          | " 3 200          |
| Tischler, Maler, Sattler .....                 | " 1 196,50          | " 2 000          |
| Postaversum .....                              | " 60,—              | " 60             |
| Verschiedenes .....                            | " 5 676,83          | " 5 000          |
|                                                | <u>M. 68 636,93</u> | <u>M. 71 700</u> |

## Spezialbudget Nr. 4.

## Strafanstalt, Fabrik.

|                                                                  |                    |
|------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1) Betriebsunkosten .....                                        | M. 1 000,—         |
| 2) Arbeitsprämien an die Gefangenen .....                        | " 3 500,—          |
| 3) Anschaffung u. Unterhaltung der Geräte .....                  | " 1 500,—          |
| 4) Anschaffung der zum Betriebe erforderlichen Materialien ..... | " 59 000,—         |
|                                                                  | <u>M. 65 000,—</u> |
| Einnahme veranschlagt .....                                      | M. 125 000,—       |
| Reingewinn .....                                                 | <u>M. 60 000,—</u> |

## Spezialbudget Nr. 5.

## Deichverband am rechten Weserufer.

|                                                          |              |
|----------------------------------------------------------|--------------|
| Von dem unverzinslichen Darlehen von 200 000 M. sind bis |              |
| 1. 4. 06. getilgt .....                                  | M. 100 000,— |
| In 06. sind zu zahlen .....                              | " 5 000,—    |

## Spezialbudget Nr. 6.

## Deichverband für die Neustadt und das Obervieländ.

|                                                               |                    |
|---------------------------------------------------------------|--------------------|
| a. Deichschutz oberhalb der kleinen Weserbrücke:              |                    |
| Von dem unverzinslichen Darlehen von 150 000 M. sind          |                    |
| jährlich 4 % zu tilgen (Ges. v. 19. 2. 04. S. 47) ...         | M. 6 000,—         |
| desgl. von 100 000 M. 1 % .....                               | " 1 000,—          |
| u. ersparte Zinsen .....                                      | " 61,25            |
| b. desgl. unterhalb der kleinen Weserbrücke:                  |                    |
| Tilgung 1 % der aufgewendeten Kosten u. ersparte Zinsen ..... | " 685,64           |
|                                                               | <u>M. 7 746,89</u> |

## Spezialbudget Nr. 7.

## Regulierung der Baulinien.

## I. Ausgaben.

|                                                                         | Auf das neue Rechnungsjahr vorgetragen. | Neu einzustellen. |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|
| 1) Zur Verfügung der Deputation nach dem Gesetze vom 22. Febr. 95. .... | M. 18 186,23                            | M. 350 000,—      |
| 2) Regulierung der Albremerstr. vom Panzenberg bis zur Zwißstr. ....    | " 47 805,85                             | " —               |
| Übertrag...                                                             | M. 65 992,08                            | M. 350 000,—      |

|     |                                                                                                     |               |              |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|
|     | übertrag...                                                                                         | M. 65 992,08  | M. 350 000,— |
| 3)  | Neue Straßen- u. Gleisanlagen am Holz- und Fabrikenhafen u. in dessen Umgebung                      | " 129 767,75  | " —          |
| 4)  | Ausschreibung einer erneuten Konkurrenz für den Häuserblock am Kaiser Wilhelmplatz                  | " 165,62      | " —          |
| 5)  | Durchführung der Lloydstr. von der Hanjastr. bis zum Korffsdeich                                    | " 55 114,93   | " 20 000,—   |
| 6)  | Enteignung des Grundstücks Obernstr. Nr. 96                                                         | " 779,10      | " —          |
| 7)  | Regulierung der Doventorstr. u. Enteignung der Grundstücke Doventorstr. Nr. 5 u. Neuenstr. Nr. 50   | " 27 684,45   | " 17 000,—   |
| 8)  | Enteignung der Grundstücke Faulenstr. Nr. 77 u. Doventorstr. Nr. 1                                  | " —           | " 40 000,—   |
| 9)  | Verbreiterung der Busestr. u. Anlegung eines freien Platzes daj.                                    | " 1 509,84    | " —          |
| 10) | Ankauf der Grundstücke Brückenstr. Nr. 51/53                                                        | " 300,—       | " —          |
| 11) | " des Grundstücks Haserkamp Nr. 1g                                                                  | " —           | " 16 250,—   |
| 12) | " der Grundstücke Große Johannisstr. Nr. 66, 68, Schulstr. Nr. 32 bis 34 u. Burhoffshof Nr. 1 bis 4 | " —           | " 46 750,—   |
|     |                                                                                                     | M. 281 313,77 | M. 490 000,— |
|     | Zuzüglich der vorgetragenen                                                                         | "             | 281 313,77   |
|     |                                                                                                     | M.            | 771 313,77   |

## II. Einnahmen.

A. Vom laufenden Haushalt. M. 250 000,—

## B. Sonstige Einnahmen.

|    |                                          |            |            |
|----|------------------------------------------|------------|------------|
| 1) | Erlös aus zum Abbruch verkauften Häusern | M. 1 000,— | " —        |
| 2) | Ertrag aus vermieteten Grundstücken      | " 14 000,— | " —        |
| 3) | Erlös aus verkauften Grundstücken        | " 30 000,— | " 45 000,— |

## Anhang.

Bestand der Regulierungsschuld am 1. April 05. M. 7 833 129,23

Im Rechnungsjahre 05. sind verausgabt:

|     |                                                                                                          |              |  |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--|
| 1)  | Zur Verfügung der Deputation nach dem Gesetze vom 22. Febr. 95.                                          | M. 453 414,— |  |
| 2)  | Neue Straßen u. Gleisanlagen am Holz- u. Fabrikenhafen u. in dessen Umgebung                             | " 2 965,49   |  |
| 3)  | Regulierung des Schießforbs (Café Central)                                                               | " 60 869,95  |  |
| 4)  | Ausschreibung einer erneuten Konkurrenz für den Häuserblock am Kaiser Wilhelmplatz                       | " 14 470,67  |  |
| 5)  | Regulierung vor Osterstr. Nr. 50, Brückenstr. Nr. 3, 5, 7, 9 u. Enteignung Brückenstr. Nr. 11, 13 und 15 | " 9 738,07   |  |
| 6)  | Durchführung der Lloydstr. von der Hanjastr. bis zum Korffsdeich                                         | " 213 755,12 |  |
| 7)  | Ankauf Haserkamp Nr. 1d, 1e, 1f                                                                          | " 326,90     |  |
| 8)  | Enteignung eines Teils des Grundstücks Lindenhoffstr. Kat.-Bez. 783                                      | " 1 758 64   |  |
| 9)  | Ankauf Ellhornstr. Nr. 15d                                                                               | " 170,05     |  |
| 10) | Enteignung Obernstr. Nr. 96                                                                              | " 260,90     |  |
| 11) | Ankauf Balgebrückstr. Nr. 9                                                                              | " 19 243,35  |  |
| 12) | " Spitzenkiel Nr. 4.                                                                                     | " 20 129,94  |  |

übertrag... M. 797 103,08 M. 7 833 129,23

übertrag... M. 797 103,08 M. 7 833 129,23

|                                                                                          |    |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|
| 13) Regulierung der Doventorstr. u. Enteignung<br>Doventorstr. Nr. 5 u. Neuenstr. Nr. 50 | "  | 39 815,55  |
| 14) Enteignung Faulenstr. Nr. 77 u. Doventorstr. Nr. 1                                   | "  | 72 000,—   |
| 15) Verbreiterung der Busenstr.                                                          | "  | 15 990,16  |
| 16) Ankauf Kleine Allee Nr. 6                                                            | "  | 22 266,60  |
| 17) " Brückenstr. Nr. 51/53                                                              | "  | 50 000,—   |
| Summa...                                                                                 | M. | 997 175,39 |

## Einnahmen.

|                                                                                                        |    |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|
| 1) Miete für Kaiser Wilhelmsplatz<br>Nr. 1                                                             | M. | 3 000,—    |
| 2) " " Kaiser Wilhelmsplatz<br>Nr. 2                                                                   | "  | 1 800,—    |
| 3) " " Kaiser Wilhelmsplatz<br>Nr. 3                                                                   | "  | 1 733,33   |
| 4) " " Am Markt Nr. 8                                                                                  | "  | 2 376,—    |
| 5) " " Hafenstr. Nr. 2 b                                                                               | "  | 266,66     |
| 6) " " Obernstr. Nr. 94                                                                                | "  | 750,—      |
| 7) " " Obernstr. Nr. 96                                                                                | "  | 450,—      |
| 8) " " Kurze Wallfahrt Nr. 4                                                                           | "  | 2 500,—    |
| 9) " " Ellhornstr. Nr. 15 d                                                                            | "  | 1 900,—    |
| 10) " " Doventorstr. Nr. 4                                                                             | "  | 180,—      |
| 11) " " Haserkamp Nr. 1 d,<br>1 e, 1 f                                                                 | "  | 1 745,—    |
| 12) " " einen Teil des Grund-<br>stücks a. Gröpelinger-<br>deich                                       | "  | 50,—       |
| 13) " " den Vorgarten vor<br>Kirchbachstr. Kat.-<br>Nr. 66 E                                           | "  | 160,80     |
| 14) " " den Vorgarten vor<br>Kirchbachstr. Nr. 188<br>bis 190                                          | "  | 20,—       |
| 15) " " das Grundstück an<br>der Ubbremmerstr.                                                         | "  | 25,—       |
| 16) Erlös für die zum Abbruch ver-<br>kauften Gebäude Kleine Allee<br>Nr. 6 u. Balgebrückstr. 9        | "  | 589,98     |
| 17) Erlös für das ausgetauschte Rest-<br>grundstück Gutfilterstraße Nr. 2/4<br>u. Kurze Wallfahrt 1    | "  | 58 507,20  |
| 18) Erlös für die ausgetauschten Rest-<br>grundstücke Obernstr. Nr. 94,<br>96 u. Kurze Wallfahrt Nr. 4 | "  | 57 460,—   |
| 19) Erlös für verkaufte Früchte u.<br>Verzugszinsen auf eine rück-<br>ständige Miete                   | "  | 17,36      |
| 20) Vom laufenden Haushalt                                                                             | "  | 250 000,—  |
|                                                                                                        | M. | 383 531,33 |

Mehrausgabe... M. 613 644,06 M. 613 644,06

Bestand der Regulierungsschuld am 1. April 1906... M. 8 446 773,29

Vermietet waren 1. April 1906 die Grundstücke:

|                                            |               |           |
|--------------------------------------------|---------------|-----------|
| Kaiser Wilhelmplatz Nr. 1                  | pro Jahr zu M | 2 500,—   |
| " " " 2                                    | " " " "       | 1 800,—   |
| Am Markt Nr. 8                             | " " " "       | 2 376,—   |
| Hafenstr. Nr. 2 b                          | " " " "       | 400,—     |
| Am Wall Nr. 112                            | " " " "       | 1 700,—   |
| Ellhornstr. Nr. 15 d                       | " " " "       | 1 900,—   |
| Falkenstr. Nr. 41                          | " " " "       | 750,—     |
| " " 42                                     | " " " "       | 950,—     |
| " " 50                                     | " " " "       | 450,—     |
| " " 52/53                                  | " " " "       | 1 350,—   |
| " " 54                                     | " " " "       | 625,—     |
| Düsterstr. Nr. 2                           | " " " "       | 1 750,—   |
| Häferkamp " 1 d                            | " " " "       | 500,—     |
| " " 1 e                                    | " " " "       | 800,—     |
| " " 1 f                                    | " " " "       | 650,—     |
| Utbremerstr.                               | " " " "       | 100,—     |
| Vorgarten vor Kirchbachstr. Kat.-Bez. 66 E | " " " "       | 160,80    |
| " " " Nr. 188/190                          | " " " "       | 20,—      |
|                                            | M.            | 18 781,80 |

Diese Summe zu 5 % kapitalisiert ergibt ein Kapital von .... M. 375 636,—  
 Von der Regulierungsschuld im Betrage von .... " 8 446 773,29  
 sind daher durch Mieten nicht gedeckt... M. 8 071 137,29

### Spezialbudget Nr. 8.

#### Unterweiserkorrektur.

##### A. Ausgaben:

|                                               |    |              |
|-----------------------------------------------|----|--------------|
| Tit. I. Landankauf u. Entschädigungen         | M. | — —          |
| " II. Graben, Baggern, Fortschaffen von Boden | "  | 850 000,—    |
| " III. Korrektionswerke                       | "  | 325 000,—    |
| " IV. Nebenanlagen u. Entschädigungen         | "  | 50 000,—     |
| " V. Bauverwaltung                            | "  | 120 000,—    |
| Unvorgesehene                                 | "  | 16 331,67    |
| zusammen...                                   | M. | 1 361 331,67 |

##### B. Einnahmen:

###### 1) Dauernde:

Beiträge von Preußen, Oldenburg und Bremen M. 212 520,—

###### 2) Einmalige:

|                                                                                                               |    |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------|
| Erstattung vom Fonds „Außenweiser“                                                                            | "  | 175 000,—  |
| Erstattung u. Tilgung auf geliehene Geräte<br>von der Bauinspektion für Zollausschluß-<br>gebiet u. Holzhasen | "  | 306 000,—  |
| Verkauf von Sand                                                                                              | "  | 10 000,—   |
| Sonstiges                                                                                                     | "  | 4 981,67   |
|                                                                                                               | M. | 708 501,67 |

###### Dazu:

der am 31. März 1906 mutmaßlich vor-

handene Rest des Fonds " 222 830,—

M. 931 331,67

Bleibt bereit zu stellen... M. 430 000,—

Die Ausgaben verteilen sich auf die einzelnen Monate:

|                 |    |              |
|-----------------|----|--------------|
| April .....     | M. | 100 000,—    |
| Mai .....       | "  | 100 000,—    |
| Juni .....      | "  | 165 000,—    |
| Juli .....      | "  | 165 000,—    |
| August .....    | "  | 165 000,—    |
| September ..... | "  | 165 000,—    |
| Oktober .....   | "  | 100 000,—    |
| November .....  | "  | 90 000,—     |
| Dezember .....  | "  | 80 000,—     |
| Januar .....    | "  | 70 000,—     |
| Februar .....   | "  | 70 000,—     |
| März .....      | "  | 91 331,67    |
| zusammen...     | M. | 1 361 331,67 |

### Spezialbudget Nr. 9.

Unterweiserkorrektur, Ausgleich.

|                                                                                                                                                       |    |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------|
| Die Gesamtschuld für die Unterweiserkorrektur betrug laut Spezialbudget Nr. 9 der außerordentl. Verwendungen (Verhdt. 05 S. 609) am 1. April 05 ..... | M. | 40 120 604,34 |
| 3 1/2 % Zinsen dieser Schuld in 05 .....                                                                                                              | M. | 1 404 221,15  |
| Davon durch den Reinertrag der Schiffsabgabe gedeckt .....                                                                                            | "  | 909 228,85    |
|                                                                                                                                                       | M. | 494 992,30    |
| Dazu Ausgaben in 05 .....                                                                                                                             | M. | 548 323,60    |
| Abzügl. Einnahmen an Beiträgen der Uferstaaten .....                                                                                                  | M. | 212 520,—     |
| Für verkaufte Geräte .....                                                                                                                            | "  | 16 940,58     |
| Für verk. Sand .....                                                                                                                                  | "  | 15 331,20     |
| Pachtgelder .....                                                                                                                                     | "  | 445,—         |
|                                                                                                                                                       | "  | 245 236,78    |
|                                                                                                                                                       | "  | 303 086,82    |
|                                                                                                                                                       | "  | 798 079,12    |
| Gesamtschuld am 1. April 06 .....                                                                                                                     | M. | 40 918 683,46 |
| Davon 3 1/2 % Zinsen .....                                                                                                                            | M. | 1 432 153,92  |
| Durch die Schiffsabgabe im Rechnungsjahre 1906 zu decken .....                                                                                        | "  | 940 000,—     |
| Bleiben nach § 6 des Gesetzes vom 29. März 1895 zum Ausgleich aus dem Separatfonds für außerordentl. Verwendungen zu entnehmen .....                  | M. | 492 153,92    |

### Spezialbudget Nr. 10.

Außenweiserkorrektur.

|                                                                  |    |            |
|------------------------------------------------------------------|----|------------|
| Arbeiten für die Zugänglichkeit der Forts Langlütjen I und II .. | M. | 143 734,65 |
| Unterhaltung der vorhandenen Werke .....                         | "  | 60 000,—   |
| Baggerungen .....                                                | "  | 180 000,—  |
| Bauleitung, Gehalte, Mieten, Unvorgeesehenes .....               | "  | 88 000,—   |
|                                                                  | M. | 471 734,65 |

## Bericht zum Budget der Erleuchtungs- und Wasserwerke.

Im Spezialbudget Nr. 1 sind unter A. Gasanlagen, II 1 a, 2, 3, 4, 6 bis 10 die bereits früher bewilligten Mittel für Erweiterungsanlagen wieder vorgetragen, während unter 5 der noch nicht zur Verwendung gekommene Restbetrag für die Einrichtung zweier Zweigwerkstätten eingestellt ist.

Außer der bereits beantragten Erweiterung des Gasrohrnetzes werden Rohrverlegungen in folgenden Straßen nötig werden:

Delbrückstraße, Donaustraße (von der Pappelstraße bis zur Erlenstraße), Brandstraße (von der Herbststraße bis zur Hemmstraße), Worpßwederstraße (von der Silientalerstraße bis zur Gößelstraße), Vorstedterstraße, Ottersbergerstraße, Admiralstraße (von der Findorffstraße bis zur Herbststraße), Winterstraße (von der Admiralstraße bis zur Gößelstraße), Moorstraße (von der Lindenhofstraße bis zur Goosestraße).

Die Kosten für diese Leitungen mit Straßenlaternen werden mit 15 400 M. unter 1 b erbeten.

Neu erbeten werden unter 11 die Mittel für die Herstellung eines Lager-schuppens für Bau- und Betriebsmaterialien auf dem Gaswerk. Der vorhandene Lager-schuppen war bei Anlage des Werkes lediglich für derartige Materialien bestimmt, während das Materiallager mit dem Werkstättenbetrieb und der Verwaltung auf dem Areal des alten Gaswerks verbleiben sollte. Als dann gemäß den Beschlüssen von Senat und Bürgerschaft das Verwaltungsgebäude und der Werkstättenbetrieb nach dem neuen Werk verlegt wurde, mußte das Materiallager in dem vorhandenen Schuppen untergebracht werden, so daß für andere Materialien nur wenig Raum verblieb. Auf dem alten Gaswerk stand für das Materiallager und das Bau- und Betriebsmaterialienlager eine Grundfläche von 1340 qm zur Verfügung, auf dem neuen Werk jedoch nur eine Fläche von 850 qm, trotzdem sich der Betrieb seit der Zeit um mehr als 50 % vergrößert hat. Es ist deshalb durchaus notwendig, daß für Beschaffung weiterer Lagerräume gesorgt wird, weil für das Materiallager eine Ausdehnung sehr erwünscht und der Raum für Bau- und Betriebsmaterialien so beschränkt ist, daß es kaum möglich ist, die nötigsten Mengen feuerfesten Materials unter Dach zu lagern. Für andere Materialien, wie eiserne Träger, Reservemaschinenteile usw. ist überhaupt kein Lagerraum vorhanden, sodaß diese teilweise im Freien, teils in Betriebsräumen untergebracht sind.

Eine Verlängerung des vorhandenen Lager-schuppens ist nicht angängig, weil dadurch der Rohrlagerplatz, der dem jetzigen Bedürfnis kaum genügt, verkleinert werden würde. Am zweckmäßigsten wird die Erbauung eines Schuppens auf dem hinter den Dienstwohnungen belegenen Platz sein, der für andere Bauten nicht in Betracht kommt, sondern nur später teilweise als zweiter Rohrlagerplatz Verwendung finden wird.

Die Kosten für einen solchen Schuppen werden sich mit den Nebenarbeiten auf 18 500 M. stellen.

Die Zahl der von den Gasconsumenten in Miete genommenen Gasmesser ist ganz erheblich über den Voranschlag hinausgegangen und die beim vorjährigen Budget erbetenen und bewilligten Mittel von 135 000 M. sind zur Deckung des Bedarfs trotz billigerer Anschaffungskosten nicht ausreichend gewesen; soweit bis jetzt zu übersehen ist, wird eine Nachbewilligung von etwa 20 000 M. erforderlich werden. Nach den Erfahrungen der letzten beiden Monate wird auch der Bedarf im neuen Rechnungsjahre nicht geringer sein und es mußte demgemäß unter 12 ein Betrag von 160 000 M. eingestellt werden.

Diesen Mehrausgaben stehen entsprechende Mehreinnahmen gegenüber; an Gasmessermieten sind im Rechnungsjahre 1905 137 500 M. eingegangen und für das Jahr 1906 sind die Einnahmen auf 160 000 M. zu veranschlagen.

Unter B Wasseranlagen, sind die bereits bewilligten Mittel unter II 1 a und 2 bis 5 wieder vorgetragen und unter 6, 7, 9 und 10 die Restbeträge früherer Bewilligungen.

Unter 1 b werden für Verlegung von Wasserhaupttröhren in den nachbenannten Straßen 15 300 M. neu erbeten.

Delbrückstraße, Donaustraße (von der Pappelstraße bis zur Erlenstraße), Brandstraße (von der Herbststraße bis zur Hemmstraße), Worpßwederstraße (von der Silientalerstraße bis zur Gößelstraße), Logstedterstraße, Ottersbergerstraße, Admiralstraße (von der Findorffstraße bis zur Herbststraße), Winterstraße (von der Admiralstraße bis zur Gößelstraße), Moorstraße (von der Lindenhofstraße bis zur Goosstraße.)

Für die fortlaufende Untersuchung des Waserwassers und für die Beschaffung zu vermietender Wassermesser ersucht die Deputation um Bereitstellung der vorjährigen Beträge.

Zur Begründung der Anträge unter 11 und 12 (Anschaffung einer Reinwasserpumpe und Herstellung von zwei Anbauten am Verwaltungsgebäude des Wasserwerks) erlaubt die Deputation sich folgendes zu bemerken:

Seitdem die letzte, nämlich die fünfte Reinwasserpumpe für das Wasserwerk bewilligt ist (s. Verhdlg. 1901 S. 45), ist der durchschnittliche tägliche Wasserverbrauch von rund 17 000 auf 30 000 cbm gestiegen.

Er betrug

|                        |        |
|------------------------|--------|
| im Jahre 1900/01 ..... | 17 100 |
| " " 1901/02 .....      | 19 500 |
| " " 1902/03 .....      | 20 200 |
| " " 1903/04 .....      | 21 900 |
| " " 1904/05 .....      | 25 700 |
| " " 1905/06 .....      | 30 200 |

Der Einfluß der Einführung der Spülklosetts macht sich deutlich bemerkbar.

Die beantragte Erweiterung besteht in der dem erhöhten Wasserverbrauch entsprechenden Beschaffung eines neuen Pumpensatzes. Eine Pumpe von der Größe der übrigen Pumpensätze des Wasserwerks liefert täglich 10 000 bis 12 000 cbm. Sie liefert stündlich 700 cbm, in 24 Stunden aber nicht das 24fache der Stundenleistung, weil nicht alle Pumpen gleichmäßig Tag und Nacht durchlaufen können, sondern nur etwa das 15fache. Die Zunahme des Wasserverbrauches allein der letzten zwei Jahre entspricht also der Leistung eines Pumpensatzes, und die Leistung des zuletzt gebauten Pumpensatzes ist demnach von der Zunahme der Wasserabgabe bereits wieder überholt.

Mit Rücksicht auf die schwebende Frage der Grundwasserversorgung wird zwar versucht, Neuanschaffungen möglichst einzuschränken. Auch wird der neue Hochbehälter günstig auf die Ausnutzung der Pumpen wirken, da er gestattet, nachts einen größeren Teil des Tagesverbrauches zu fördern als bisher. Andererseits ist aber zu berücksichtigen, daß die Beschaffung eines neuen Pumpensatzes einen Zeitraum von etwa achtzehn Monaten verlangt. In dieser Zeit wird die Wasserabgabe teils wegen der Zunahme der Spülklosetts, teils wegen der Vergrößerung der Stadt noch mehr wachsen. Es ist aus diesen Gründen nötig, der Beschaffung einer neuen Pumpe jetzt näher zu treten. Das jetzige Maschinenhaus reicht gerade noch aus, um einen Pumpensatz unterzubringen. Die Kesselanlage wird den Dampf für die Erweiterung noch liefern können. Es ist also nur die Ausgabe für die eigentliche Pumpe nötig.

Die Kosten sind wie folgt zu veranschlagen:

|                                                                                                   |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1) Maschineller Teil der Anlage .....                                                             | M. 70 000 |
| 2) Fundamente und Änderungen des Maschinenhauses .....                                            | " 8 600   |
| 3) Rohrleitungen .....                                                                            | " 2 000   |
| 4) Bauleitung, Abnahmeversuche, Reisen für diese Versuche, Unvorgesehenes und zur Abrundung ..... | " 6 400   |
|                                                                                                   | M. 87 000 |

Das zum Wasserwerk gehörende Haus Werderstraße Nr. 101 enthält im Obergeschoß die Büroräume des Wasserwerks, im Unterhaus die Dienstwohnung des Direktors. Durch Ausführung der im anliegenden Plan gezeichneten Anbauten,

nämlich einer Waschküche und einer geschlossenen Veranda, werden einige stark empfundene Mängel des Unterhauses beseitigt werden. Es werden mit der gleichen Arbeit einige Unterhaltungsmaßnahmen erledigt, die jetzt wohl ausgeführt werden müssen, nachdem das Gebäude dem Wasserwerk zur dauernden Verwendung überwiesen ist, und zugleich werden zwei Räume geschaffen, um die räumlich recht beschränkte Wohnung zu vergrößern.

Für die Waschküche mit ihren unzuverlässigen Abflusseinrichtungen, mit ihrem alten Waschkessel und ihrem schlechten Steinfußboden sind größere Aufwendungen für Unterhaltung erforderlich. Durch Anbau einer neuen Waschküche kann eine gründliche Verbesserung geschaffen und zugleich ein Schlafräum für ein Dienstmädchen gewonnen werden.

Eine nach der beigelegten Zeichnung angebaute geschlossene Veranda wird der jetzt unter Feuchtigkeit leidenden Außenwand des nach Südwesten gelegenen Wohnzimmers Schutz gegen Witterungseinflüsse gewähren. Dieses Zimmer ist wegen der feuchten Außenwand von jeher schwer zu verwenden gewesen. Wird nach dem vorgelegten Plan ein Raum vorgebaut, so wird die sonst zur Unterhaltung erforderliche Trockenlegung erzielt und zugleich ein für Wohnzwecke verfügbarer Raum gewonnen, dessen Fehlen zur Zeit sehr empfunden wird.

Die Kosten der Anbauten sind nach den Anlagen (zwei Kostenanschlägen und einer Zeichnung) mit 1550 M. für die Waschküche und mit 2300 M. für die Veranda veranschlagt.

Unter C. Elektrizitätsanlagen, II. 1 bis 3 sind die bereits bewilligten Mittel für Ausdehnung des Kabelnetzes usw. eingestellt, während unter 4 bis 11 die Restbeträge früherer Bewilligungen (Nr. 9 unter Vorbehalt) wieder vorgetragen worden sind.

Unter 12 wird ein Betrag zur Verlängerung des Zufuhrgleises auf dem Lagerplatz an der Schlachthofstraße sowie für die Pflasterung eines weiteren Teiles dieses Platzes erbeten.

Unter 13 ist ein Betrag für die Vergrößerung der Akkumulatorenbatterie in der Unterstation in der Bachmannstraße eingestellt, da die dort vorhandene Batterie für den im Winter 1906/07 zu erwartenden Bedarf nicht mehr ausreicht.

Unter 14 wird für die Anschaffung zu vermietender Elektrizitätszähler der vorjährige Betrag beantragt.

Dem Beschlusse der Bürgerschaft vom 5. Juli 1905 entsprechend, sind die Posten für Unterhaltung der Anlagen in dem vorliegenden Budget spezifiziert aufgeführt worden.

Im Spezialbudget Nr. 2 wird unter I., Gemeinschaftliche Verwaltung, die Schaffung der Stelle eines zweiten Gehülfen des Inspektors mit einem Gehalt von 2400 bis 3600 M. (5 Zulagen zu 240 M.) und Jahrgeldsberechtigung beantragt. Das Gas- und Wasserrohrnetz umfaßt zur Zeit rund 600 km, für die Beaufsichtigung der Arbeiten sind gegenwärtig nur zwei Beamte vorhanden (der Inspektor und sein Gehülfe), auf jeden entfallen also 300 km Rohrnetz. In Berlin kommen auf einen Revierinspektor 33,5 km, in Charlottenburg 42 km, in Stettin 100 km, in Danzig 67 km, in Chemnitz 67 km. Die Verantwortung der bei dem Bremer Rohrnetz beschäftigten Techniker ist insbesondere durch die Vergebung der Erdarbeiten an einen Unternehmer gewachsen, weil jetzt sämtliche Rohrgräben genau aufgemessen werden müssen, und alle Rechnungen des Unternehmers von den Technikern zu kontrollieren sind. Aus diesen Gründen und wegen der wachsenden Ausdehnung des Rohrnetzes erscheint die Anstellung eines zweiten Gehülfen des Inspektors notwendig.

Unter III., Gaswerk, sind die Einnahmen für Gas und Nebenprodukte unter Berücksichtigung einer nach den Erfahrungen des letzten Rechnungsjahres zu erwartenden Steigerung der Gasabgabe bemessen worden.

Unter 5 der Ausgaben sind die im vorigen Jahre bewilligten, aber noch nicht zur Ausgabe gelangten 7500 M. für Drucklegung einer Jubiläumsschrift und unter 6 die bereits für Unterhaltung der Gashaupttröhren bewilligten 27 000 M. wieder vorgetragen. Die unter 9 des vorjährigen Budgets für Privatan Anschlüsse

bewilligten 130 000 M. sind — soweit bis jetzt zu übersehen ist — um einige tausend Mark überschritten worden, weil die Zahl der verlegten Einlässe sich wesentlich höher stellte, wie voranzusehen war. Da nach den Erfahrungen der letzten Monate auch in diesem Jahre höhere Anforderungen an diese Position gestellt werden, ersucht die Deputation um die Bereitstellung von 140 000 M.

Die übrigen Ausgabenpositionen sind dem Bedürfnis der zu erwartenden Gaserzeugung entsprechend veranschlagt worden.

Zu IV. Wasserwerk, ist zu bemerken, daß die Einnahme aus der Privatwasserversorgung im letzten Jahre über den Voranschlag hinausgegangen ist und daß sie wahrscheinlich den Betrag von 480 000 M. erreichen wird. Für das Jahr 1906 waren deshalb 500 000 M. einzustellen.

Unter 7 der Ausgaben sind die für Unterhaltung des Leitungsnetzes bereits bewilligten 33 300 M. wieder vorgetragen, während im übrigen die Ausgabenpositionen der nach den Erfahrungen des letzten Jahres zu erwartenden Zunahme in der Wasserabgabe angepaßt worden sind.

Unter V. Elektrizitätswerk, sind die Einnahmen aus der Privatversorgung unter Berücksichtigung des in den letzten Jahren beobachteten Anstiegens der Stromabgabe eingestellt worden.

Unter 1 der Ausgaben wird die Stelle eines Kanzleigehülfen mit einem Gehalt von 1600 bis 2400 M. (5 Zulagen zu 160 M.) neu erbeten und für dieselbe die Ruhegehaltsberechtigung beantragt. Die Arbeiten im Bureau des Elektrizitätswerks haben, entsprechend der Ausdehnung des Kabelnetzes und der Vergrößerung des Stromverbrauchs, in den letzten Jahren außerordentlich zugenommen, die Zahl der Ein- und Ausgänge betrug noch in den Jahren 1902 und 1903 etwas über 2000, während sie in diesem Jahre auf etwa 6000 ansteigen wird. Diese Arbeiten werden zur Zeit erledigt von zwei fest angestellten Schreibern und zwei nicht fest angestellten Hülfschreibern, deren Zahl bald wird vergrößert werden müssen. Bei dem Umfang der Geschäfte erscheint es erforderlich, einen Kanzleigehülfen anzustellen, der als Vorgesetzter der Schreiber zu fungieren hat und für die ordnungsmäßige Erledigung der Bureauarbeiten verantwortlich ist.

Ferner wird die Stelle eines vierten Technikers mit einem Gehalt von 1800 bis 3600 M. (6 Zulagen zu 300 M.) erbeten und für dieselbe die Jahrgeldsberechtigung beantragt. Mit der Prüfung und Abnahme der an das Elektrizitätswerk anzuschließenden elektrischen Hausanlagen und den späteren Nachprüfungen ist seit Eröffnung des Werks ein Techniker beschäftigt. Im Laufe der Zeit hat jedoch diese Arbeit wegen der wachsenden Zahl neuer Anlagen einen solchen Umfang angenommen, daß ein Techniker für diesen Dienst nicht mehr ausreicht. Die Anstellung eines weiteren Technikers ist daher erforderlich.

Endlich wird die Stelle eines Planverwalters mit einem Gehalte von 1800—3000 M. (5 Zulagen zu 240 M.) und Jahrgeldsberechtigung beantragt. Die genaue Vermessung aller neu verlegten oder umgelegten Kabel, die Anfertigung der Kabelpläne, die Eintragung jener Messungen in die Kabelpläne und die laufenden Ergänzungen und Berichtigungen dieser zahlreichen Pläne, endlich die Führung der Hausanschlußbücher wurden bisher von einem Hülfs-techniker ausgeführt. Der Umfang dieser Arbeiten hat durch die stetige Ausdehnung des Kabelnetzes derart zugenommen, daß sie die volle Arbeitskraft eines Beamten dauernd beanspruchen. Die Übertragung dieser Arbeiten an einen Hülfs-techniker erscheint in- dessen mit den Interessen des Betriebes auf die Dauer nicht vereinbar, da mit einem häufigen Wechsel solcher Angestellten stets gerechnet werden muß. Die für die Betriebssicherheit des Werks außerordentlich wichtige gewissenhafte Anfertigung und Ergänzung der Kabelpläne wird aber bei einem häufigen Wechsel in Frage gestellt, weil für eine schnelle und sichere Erledigung der Arbeiten völlige Vertrautheit mit dem vorhandenen Kabelnetz und den zahlreichen Kabelplänen nötig ist. Die Anstellung eines Planverwalters ist daher aus den angeführten Gründen dringend geboten.

Die übrigen Ausgabenpositionen sind den Erfordernissen der zu erwartenden Stromerzeugung angepasst worden.

Für die Pensionskasse für die Angestellten und Arbeiter der Erleuchtungs- und Wasserwerke wird der übliche Betrag erbeten.

Die Deputation ersucht nach Maßgabe dieses Berichtes

- 1) auf Spezialbudget Nr. 1 außer den von früheren Bewilligungen noch nicht zur Ausgabe gelangten 3 052 540 M. den weiteren Bedarf von 388 550 M., also zusammen 3 441 090 M. zur Verfügung zu stellen,
- 2) auf Spezialbudget Nr. 2 die bereits bewilligten 7500 M. für Drucklegung einer Jubiläumsschrift (III Position 5), 27 000 M. für Unterhaltung der Gashaupttröhren (III Position 6) und 33 300 M. — für Unterhaltung der Wasserhaupttröhren (IV Position 7) wieder und den weiteren Bedarf von 7 120 700 M. neu zu bewilligen,
- 3) die Stelle eines zweiten Gehülfen des Inspektors bei den Gas- und Wasserwerken mit einem Gehalt von 2400—3600 M. (5 Zulagen zu 240 M.), die Stelle eines vierten Technikers beim Elektrizitätswerk mit einem Gehalt von 1800—3600 M. (6 Zulagen zu 300 M.), die Stelle eines Planverwalters beim Elektrizitätswerk mit einem Gehalt von 1800—3000 M. (5 Zulagen zu 240 M.) und die Stelle eines Kanzleigehülfen beim Elektrizitätswerk mit einem Gehalt von 1600 bis 2400 M. (5 Zulagen zu 160 M.) neu zu bewilligen, sowie die ersten drei Stellen mit Jahrgeldsberechtigung und die Stelle des Kanzleigehülfen mit Ruhegehaltsberechtigung auszustatten,
- 4) für die Pensionskasse für die Angestellten und Arbeiter der Erleuchtungs- und Wasserwerke den bisher üblichen Beitrag zu genehmigen.

Die Deputation für die Erleuchtungs- und Wasserwerke.

(gez.) **Wessels.** (gez.) **Dr. A. Feldmann.**

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

1. ...  
2. ...  
3. ...  
4. ...

1. Vertrag  
From ...  
De ...  
has, mit der  
Beytrag ...

De ...  
3. Vertrag  
De ...  
mit dem ...  
an der ...  
ermöglichen ...

4. Änderung  
Die ...  
mache jedoch ...  
in „29. ...

Die ...  
und erfüllt ...  
S. 416) als ...  
im Januar ...  
arbeiten ...  
Im ...